* Algumas partes deste manual podem ser diferentes do conteúdo referente ao seu aparelho, dependendo do software instalado no mesmo ou do seu provedor de serviços.

ANATEL

*Agência Nacional de Telecomunicações*

0967-04-0953

*Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução no 242/2000 e atende aos requesitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com a Resolução no 303/2002.

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Impresso na Coréia
Código No.: GH68-06120A
Português. 11/2004. Rev.1.0

SAMSUNG

# TELEFONE CELULAR SCH-N415

## Manual do Usuário

Favor ler este manual antes de utilizar seu telefone e guardá-lo para referência futura.

# Índice

**Precauções importantes de segurança ..... 6**

**Desembalando ..... 9**

**Seu telefone ..... 10**
Layout do aparelho ..... 10
Visor ..... 13
Luz do visor ..... 15

**Primeiros passos ..... 16**
Como utilizar a bateria ..... 16
Como ligar e desligar o telefone ..... 19
Como utilizar as teclas dinâmicas ..... 20
Modos de operação do seu telefone ..... 22

**Funções de chamada ..... 25**
Como efetuar uma chamada ..... 25
Como encerrar uma chamada ..... 26
Discagem de emergência ..... 26
Como utilizar os registros de chamada mais recentes ..... 27
Como efetuar uma chamada a partir da agenda ..... 27
Discagem de prefixos ..... 28
Discagem rápida ..... 28
Discagem de quatro dígitos ..... 30
Discagem com pausa ..... 31
Discagem voz ..... 34
Como ajustar o volume durante uma chamada ..... 35
Como atender uma chamada ..... 36
Como silenciar uma campainha de chamada ..... 37
Como visualizar as chamadas não atendidas ..... 37
Opções durante uma chamada ..... 38
Como utilizar o identificador de chamadas ..... 39
Transferência de chamadas ..... 39
Chamada em espera ..... 40
Conferência telefônica ..... 41

**Como inserir textos ..... 42**
Como alterar o modo de inserção de texto ..... 43
Como utilizar o modo T9(Port.) ..... 44
Como utilizar o modo alfabeto ..... 46
Como utilizar o modo de símbolos ..... 49
Como utilizar o modo numérico ..... 49

**Como utilizar o menu ..... 50**
Como acessar uma função de menu utilizando a rolagem do visor ..... 50
Como utilizar os atalhos ..... 51
Lista de funções de menu ..... 52

**Downloads ..... 55**
Como fazer download de arquivos multimídia ..... 55
Como alterar as configurações do navegador ..... 56
Como visualizar as informações de ajuda ..... 57

**WAP ..... 58**
Sobre o navegador WAP ..... 58
Acessar WAP *(Menu 2-1)* ..... 59
Avisar *(Menu 2-2)* ..... 63
Opção push SL *(Menu 2-3)* ..... 64

**Torpedo SMS ..... 65**
Nova msg *(Menu 3-1)* ..... 65
Voz *(Menu 3-2)* ..... 67
Entr. *(Menu 3-3)* ..... 68
Enviadas *(Menu 3-4)* ..... 69
Rascunho *(Menu 3-5)* ..... 70
Salvas *(Menu 3-6)* ..... 70
Alertas *(Menu 3-7)* ..... 71
Apagar msg *(Menu 3-8)* ..... 71
Opções msg *(Menu 3-9)* ..... 72

**Caixa Postal ..... 75**

**Portal de Voz ..... 76**

**Tons & Imagens ..... 77**
Visor *(Menu 6-1)* ..... 77
Sons *(Menu 6-2)* ..... 80





**Messaging ..... 85**
Messenger *(Menu 7-1)* ..... 85
Chat *(Menu 7-2)* ..... 85
Torpedo SMS *(Menu 7-3)* ..... 86
E-mail *(Menu 7-4)* ..... 86

**Chamadas ..... 87**
Efetuadas *(Menu 8-1)* ..... 87
Recebidas *(Menu 8-2)* ..... 89
Não atendidas *(Menu 8-3)* ..... 89
Apagar registro *(Menu 8-4)* ..... 89
Duração *(Menu 8-5)* ..... 90

**Funções ..... 91**
Agenda *(Menu 9-1)* ..... 91
PIM *(Menu 9-2)* ..... 98
Visor *(Menu 9-3)* ..... 111
Sons *(Menu 9-4)* ..... 111
Discagem voz *(Menu 9-5)* ..... 112
Configurar *(Menu 9-6)* ..... 113

**Comando de voz ..... 123**

**Informações de saúde e segurança ..... 124**
Exposição aos sinais de radiofreqüência (RF) ..... 124
Segurança ao dirigir ..... 128
Ambiente de operação ..... 129
Dispositivos eletrônicos ..... 129
Ambientes potencialmente explosivos ..... 131
Chamadas de emergência ..... 132
Outras informações importantes sobre segurança ..... 133
Cuidados e manutenção ..... 134
Observações e recomendações ..... 136

**Glossário ..... 138**

**SCH-N415 Cartão de Referência Rápida ... 141**

# Precauções importantes de segurança

Leia estas diretrizes antes de utilizar o celular. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso ou ilegal.

### Segurança ao dirigir o tempo todo

Não utilize o aparelho móvel ao dirigir; estacione o veículo primeiro.

### Desligue o telefone quando estiver reabastecendo o veículo

Não utilize o telefone em postos de gasolina (postos de serviços) ou próximo de produtos químicos ou inflamáveis.

### Desligue a bordo de aviões

Celulares podem causar interferência. Utilizá-los em aeronaves é perigoso e ilegal.

### Desligue perto de equipamento médico

Desligue o telefone quando estiver próximo a equipamentos médicos. Hospitais e clínicas podem podem estar utilizando equipamento sensível a energia de radiofreqüência externa. Siga os regulamentos e leis em vigor.

### Interferência

Todos os celulares podem estar sujeitos a interferências, o que pode afetar seu desempenho.





### Regulamentos especiais

Siga quaisquer regulamentos especiais em vigor na sua região e sempre desligue seu telefone onde for proibido utilizá-lo, ou onde ele possa causar interferência ou perigo (por exemplo, um hospital).

### Resistência à água

Seu telefone não é a prova d'água. Mantenha-o seco.

### Use da maneira correta

Utilize apenas na posição normal (junto ao ouvido). Evite contato desnecessário com a antena quando o telefone estiver ligado.

### Chamada de emergência

Certifique-se que o telefone esteja ligado e em serviço. Digite o número de emergência para a sua localidade atual e em seguida pressione a tecla . Você deve desativar quaisquer recursos desnecessários antes de efetuar uma chamada de emergência. Forneça todas as informações necessárias da forma mais exata possível. Não desligue a chamada até que receba permissão para fazê-lo.

### Mantenha crianças pequenas distantes de seu telefone

Mantenha o telefone e todos seus acessórios distantes do alcance de crianças pequenas.

### Acessórios e baterias

Use apenas acessórios e baterias aprovados pela Samsung. A utilização de acessórios não autorizados poderá danificar o seu telefone e pode ser perigoso.

Use apenas baterias aprovadas pela Samsung e recarregue-as apenas com carregadores aprovados pela Samsung.

### Utilize serviço autorizado

Apenas pessoal qualificado deve instalar ou efetuar reparos em seu telefone.

Para informações mais detalhadas sobre segurança, consulte "Informações de saúde e segurança" na página 124.

**AVISO**

RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO.

JOGUE FORA AS BATERIAS UTILIZADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

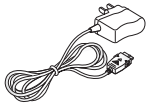


# Desembalando

Sua embalagem contém os seguintes itens. As ilustrações abaixo podem ser diferentes do seu telefone e acessórios:

Telefone

Bateria



Carregador de viagem

Alça de pulso

Manual do usuário

Além disso, você pode adquirir os seguintes acessórios para o seu telefone no seu revendedor Samsung local:

- Fone de ouvido
- Baterias padrão
- Kit veicular "hands-free"
- Carregador de viagem
- Adaptador para acendedor de cigarros
- Cabo de dados

# Seu telefone

## Layout do aparelho

As ilustrações abaixo exibem os principais elementos do seu telefone.

**Tecla**

| **Tecla**(s) | **Descrição** |
|---|---|
| (teclas dinâmicas) | Executam as funções indicadas pelo texto acima delas, na última linha do visor. |
| (teclas de navegação) | No modo de menu, percorre as opções de menu.<br>No modo de espera, entra rapidamente nas opções de menu favoritas. Para mais detalhes sobre atalhos, consulte a página 79. |
| | No modo de menu, seleciona o menu ou opção atual e confirma sua inserção. |
| | Faz ou atende uma chamada.<br>No modo de espera, acessa o registro de chamadas (chamadas recebidas, efetuadas ou não atendidas) mais recentes. Disca novamente o último número quando mantida pressionada. |
| | Encerra uma chamada. Também liga ou desliga o telefone quando mantida pressionada.<br>No modo de menu, cancela suas inserções e retorna ao modo de espera. |
| | Apaga caracteres do visor.<br>No modo de espera, inicia a função Comando de voz quando mantida pressionada.<br>No modo de menu, retorna ao nível de menu anterior. |

| Tecla(s) | Descrição (continuação) |
|---|---|
| 1 .,' ↵ 0 | Insere números, letras e alguns caracteres especiais. |
| * | No modo de espera, bloqueia o teclado quando mantida pressionada e desbloqueia quando pressionada por uns segundos.<br>No modo de inserção de texto, altera os caracteres para maiúsculas ou minúsculas. |
| # | No modo de espera, entra e sai rapidamente do modo silencioso quando mantida pressionada.<br>No modo de inserção de texto, insere um espaço. |
| | (no lado esquerdo do telefone)<br>Durante uma chamada, ajusta o volume de voz.<br>No modo de espera, ajusta o volume do tom de tecla.<br>No modo de menu, percorre para cima ou pra abaixo |

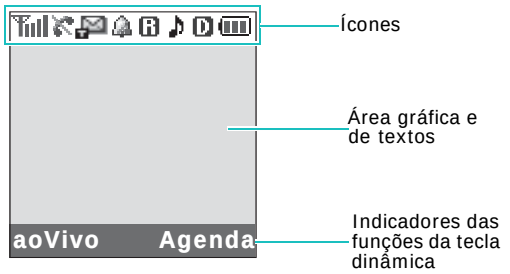




# Visor

## Layout

O visor é composto de três áreas; uma linha superior de ícones, a área gráfica e de textos e a linha inferior de indicadores de tecla dinâmica.




## Ícones

| Ícone | Descrição |
|---|---|
| | **Intensidade do sinal**: Exibe a intensidade do sinal recebido. Quanto maior o número de barras, melhor a qualidade do sinal. |
| | **Serviço**: É exibido quando uma chamada está em andamento. |

| Ícone | Descrição (continuação) |
|---|---|
| | **Sem serviço**: É exibido quando você está fora da área de serviço. Quando essa mensagem é exibida, não é possível efetuar ou receber chamadas. Aguarde um pouco por um sinal melhor ou vá até uma área aberta para recuperar o serviço. |
| | **Nova mensagem de texto**: É exibido quando uma nova mensagem de texto é recebida. |
| | **Novo correio de voz**: É exibido quando um novo correio de voz é recebido. |
| | **Nova mensagem WAP**: É exibido quando uma nova mensagem WAP é recebida. |
| | **Modo Alarme**: É exibido quando você ajusta um alarme para tocar em um horário específico. |
| | **Roaming**: É exibido quando você está fora da sua área de cobertura e se registrou em uma rede diferente, quando estiver em viagem a outros países, por exemplo. |
| | **Campainha ligada**: É exibido quando você define o volume da campainha para chamadas desde o **Nível 1** até **Nível 8** ou para a opção **1-bip** ou **Alto+Vib**. |
| | **Campainha desligada**: É exibido quando o volume da campainha é desligado. |





| Ícone | Descrição (continuação) |
|---|---|
| | **Modo de vibração**: É exibido quando você define o volume da campainha de chamadas para **Vibrar** ou quando o telefone está no modo silencioso. |
| | **Modo digital**: Indica quando o telefone está no modo digital. |
| | **Modo 1x**: Indica quando o telefone está no modo digital 1x. |
| | **Status da bateria**: exibe o nível de carga da bateria. Quanto mais barras você visualizar, mais carga estará disponível. |

## Luz do visor

O visor e o teclado são iluminados por uma luz de fundo. A iluminação será acionada ao pressionar qualquer tecla. Ela é desativada se nenhuma tecla for pressionada durante um certo período de tempo, dependendo da opção no menu **Luz do visor** (**Menu 9-3-3**).

Para especificar o período de tempo que a luz do visor permanece ativa, configure o menu **Luz do visor**. Consulte a página 78 para obter mais detalhes.

# Primeiros passos

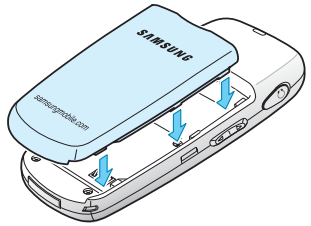
## Como utilizar a bateria

Seu telefone vem com uma bateria Li-ion recarregável. Utilize somente baterias e carregadores aprovados. Procure seu representante Samsung local para mais detalhes.

**Observação:** Você deve carregar completamente a bateria antes de utilizar seu telefone pela primeira vez. Uma bateria descarregada é completamente recarregada em aproximadamente 180 minutos para uma bateria padrão.

### Como instalar a bateria

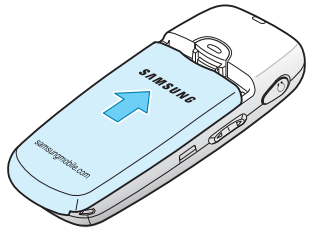
1. Coloque a bateria no telefone de forma que as guias nas laterais se alinhem com os encaixes na parte inferior do telefone.




2. Pressione a bateria até ouvir um clique. Certifique-se de que a bateria está corretamente instalada antes de ligar o telefone.



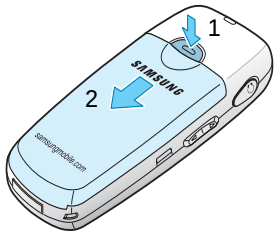





### Como remover a bateria

1. Tenha certeza que o aparelho está desligado. Se necessário, desligue o telefone mantendo pressionada a tecla até que a imagem de encerramento seja exibida.

2. Pressione a trava da bateria para baixo e deslize a bateria, conforme exibido.

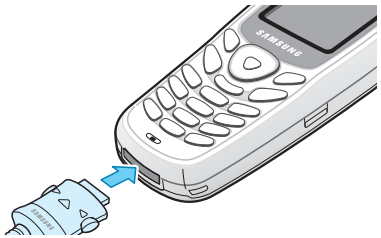



### Como carregar a bateria

O carregador de viagem é fornecido para o carregamento de suas baterias. O carregador de viagem permite que você utilize o telefone enquanto a bateria está sendo carregada, mas isso fará com que a bateria carregue mais lentamente.

1. Com a bateria posicionada no telefone, abra a tampa protetora da entrada, plugue o conector do carregador de viagem na entrada na parte inferior do telefone.

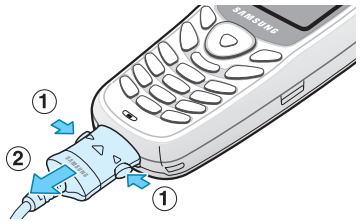
   Certifique-se de que a seta no conector esteja virada para cima, assim como o visor do telefone.



2. Conecte o adaptador a uma tomada padrão.

   O ícone de intensidade da bateria no visor indica que a bateria está sendo carregada.

3. Quando o carregamento for concluído, desconecte o adaptador da tomada e do telefone pressionando os botões em ambos os lados do conector simultaneamente e puxando-o para fora.




**Observação:** Não remova a bateria do telefone sem desconectar o adaptador enquanto estiver carregando. Caso contrário, o telefone pode ficar danificado.





### Indicador de bateria fraca

Quando o nível de carga da bateria torna-se baixo, e restam apenas alguns minutos de conversação, uma mensagem será exibida periodicamente no visor, informando que a bateria esta fraca, e o telefone emite um som de aviso.

Se o nível da bateria se tornar muito baixo, o aparelho será desligado automaticamente. Quando isso acontece, você perde tudo o que está fazendo e sua chamada é interrompida. Observe o ícone de Status da bateria e certifique-se de que sua bateria está adequadamente carregada

## Como ligar e desligar o telefone

1. Mantenha a tecla pressionada até que a imagem de inicialização seja exibida para ligar o telefone.

   Quando o sistema localiza os serviços, a mensagem de saudação é exibida juntamente com a data e hora. Neste momento você pode efetuar e receber chamadas.

   Se o telefone estiver fora da área de serviço, o indicador Sem serviço ( ) é exibido no visor. Neste caso, não será possível efetuar ou receber chamadas. Você poderá tentar novamente mais tarde, quando o serviço estiver disponível.

   **Observação:** Para mudar o idioma, utilize o menu **Idioma** (**Menu 9-6-6**). Para mais informações consulte a página 115.

2. Quando desejar desligar o telefone mantenha a tecla pressionada por mais de dois segundos até que a imagem de encerramento seja exibida.

### ATENÇÃO!

Não ligue o aparelho quando o uso de telefones celulares for proibido ou onde ele possa causar interferência ou perigo.

## Como utilizar as teclas dinâmicas

Seu aparelho oferece um conjunto de funções que permitem sua personalização. Estas funções estão distribuídas em menus e sub-menus acessadas por meio de duas teclas dinâmicas indicadas, e . Cada menu e sub-menu permite que você visualize e altere as configurações de uma função específica.

As funções das teclas dinâmicas se alteram dependendo da função atual que você está utilizando; as categorias na última linha do visor imediatamente acima de cada uma das teclas indicam sua função atual.





Exemplo:

Pressione a tecla dinâmica esquerda para acessar o modo de **aoVivo**.

Pressione a tecla dinâmica direita para acessar o menu **Agenda**.

# Modos de operação do seu telefone

## Modo de espera

O modo de espera é o estado mais básico do seu telefone. O telefone entra em modo de espera imediatamente após ter sido ligado, ou sempre que você pressionar brevemente a tecla . Quando seu telefone estiver em modo de espera, você normalmente poderá ver a mensagem de saudação, a data e hora atuais. Se você digitar um número de telefone, poderá pressionar para discá-lo ou a tecla dinâmica **Gravar** para gravá-lo na Agenda.

Pressione a qualquer momento para retornar ao modo de espera. Tenha cuidado; se você estiver em uma chamada quando pressionar , você perderá a chamada e retornará ao modo de espera.

## Modo de conversação

Você pode efetuar e receber chamadas apenas quando seu telefone estiver ligado. Durante uma chamada, seu telefone está em modo de conversação. Quando estiver em modo de conversação, ao pressionar a tecla dinâmica **Menu** você recebe uma lista de opções. Consulte a página 38 para obter detalhes.





## Modo de economia de energia

Seu telefone oferece uma função de economia de energia que é automaticamente ativada se o telefone não for capaz de encontrar sinal após 15 minutos de procura. Quando este recurso for ativado, a carga da bateria do telefone é conservada. O telefone automaticamente verifica o sinal periodicamente. Para fazer com que o telefone faça a verificação manual do sinal, pressione qualquer tecla.

## Modo de bloqueio

Ao bloquear o telefone utilizando a opção de menu **Bloquear tel**. (**Menu 9-6-*-1**) no menu **Segurança**, você não poderá acessar as funções do telefone. No modo de bloqueio, você pode receber mensagens e chamadas, mas não poderá efetuar uma chamada até que o telefone seja desbloqueado.

Para desbloquear o telefone, você precisa inserir o código de bloqueio.

Para obter mais detalhes sobre como bloquear e desbloquear seu telefone, consulte a página 119.

## Modo silencioso

O modo silencioso desativa todos os sons do telefone. Esse recurso é conveniente em situações em que o telefone possa incomodar outras pessoas, tais como: reuniões, em uma biblioteca ou cinema. Você pode configurar seu telefone para o modo silencioso com apenas um toque de uma tecla no modo de espera.

No modo de espera, mantenha pressionada a tecla até que a mensagem "Entrando! no modo silencioso" e o indicador Vibração ( ) sejam exibidos.

Para sair do modo silencioso e ativar novamente as configurações anteriores de som, mantenha a tecla pressionada novamente até que a mensagem "Saindo! do modo silencioso" seja exibida. O indicador de Vibração não será mais exibido.

## Modo de Teclado bloqueado

Você pode bloquear o teclado mantendo a tecla pressionada no modo de espera. Fazendo isso você pode evitar a ativação acidental de alguma tecla. Para destravar o teclado pressione e depois . Quando uma mensagem chega ou um alarme for ativado em modo de teclado bloqueado, o modo se desativa automaticamente e o telefone retorno ao Modo de Espera.

**Observação:** Você pode configurar o telefone para bloquear automaticamente o teclado depôs de um certo período de tempo, no menu **Bloq.tecl.autom**. (**Menu 9-6-2**). Veja página 114.



# Funções de chamada

## Como efetuar uma chamada

No modo de espera, insira, se necessário, o código da área e a prestadora, e o número de telefone e pressione .

**Observação:** Se você tiver configurado o menu **Redisc. autom**. (**Menu 9-6-5**), o telefone tentará automaticamente fazer a chamada quando ninguém atender ou quando a linha estiver ocupada. Consulte a página 115 para mais detalhes.

Ao inserir o número de telefone, pressione a tecla dinâmica **Gravar** ou para salvar o número na Agenda. Ou, Pressione a tecla dinâmica **Menu** para acessar as seguintes opções:

**Disc. de 4 díg.**: permite que você utilize a função de discagem de quatro dígitos. Essa opção só fica disponível quando você insere quatro dígitos. Para mais detalhes sobre a discagem de quatro dígitos, consulte a página 30.

**Disc. rápida**: permite que você utilize a função de discagem rápida. Essa opção só fica disponível quando você insere um número correspondente à posição na Agenda. Para mais detalhes sobre a discagem rápida, consulte a página 28.

**Chamar**: efetua uma chamada para o número.

**Salvar**: salva o número na Agenda.

**Pesquisar**: pesquisa um número na Agenda.

**Pausa prolong.**: insere uma pausa prolongada.

**Pausa 2 seg.**: insere uma pausa de 2 segundos.

### Como corrigir o número

| Para limpar | Pressione |
|---|---|
| o último dígito exibido | C/K. |
| todo o visor | C/K por mais de um segundo. |

## Como encerrar uma chamada

Quando você quiser encerrar sua chamada, pressione .

O tempo de chamada, a duração da chamada, é exibido junto ao número de telefone da pessoa chamada. Se o número estiver armazenado em sua Agenda, o nome é exibido. Se não houver número correspondente, você pode pressionar OK e armazenar o número na Agenda. Para mais detalhes sobre como armazenar o número na Agenda, consulte a página 91.

## Discagem de emergência

Você pode efetuar chamadas para os números de emergência padrão, tal como 190,192,193, e três outros números na lista de números de emergência, mesmo se o telefone estiver bloqueado ou todas as chamadas efetuadas forem restritas.

Para mais informações sobre números de emergência, consulte a página 121.





## Como utilizar os registros de chamada mais recentes

O telefone armazena os últimos 60 números discados, recebidos ou não atendidos cronologicamente. A última chamada é salva na primeira posição.

Para rediscar qualquer um desses números:

1. Se houver algum caractere no visor, volte ao modo de espera pressionando .
2. Pressione . A lista das chamadas recentes é exibida.

   Os seguintes ícones indicam os tipos de chamadas:

   - : Chamadas efetuadas
   - : Chamadas recebidas
   - : Chamadas não atendidas
3. Pressione as teclas de Navegação ou as teclas de Volume no lado esquerdo do telefone até que o número desejado seja destacado.
4. Pressione para discar para o número destacado.

## Como efetuar uma chamada a partir da agenda

Você pode armazenar os números para os quais liga com regularidade na memória do telefone, que é chamada de "Agenda". Você poderá então facilmente recuperar o número a ser discado.

Consulte a página 91 para mais informações sobre Agenda.

## Discagem de prefixos

A opção de prefixos permite acrescentar dígitos como códigos de DDD e códigos de ativação de funções de rede a um número de telefone que esteja armazenado em seus registros de chamadas ou Agenda.

Para inserir prefixo nos números de telefone armazenados no seu telefone:

1. Acesse um registro de chamada na lista de Registro de chamadas na página 27 ou no menu **Chamadas** na pagina 87.
2. Selecione o nome desejado utilizando as teclas de Navegação e pressione OK.

   O visor exibe os detalhes do número.
3. Pressione a tecla dinâmica **Menu** para acessar a lista instantânea de menu.
4. Pressione a tecla 3 def para selecionar a opção **Prefixo**.
5. Insira o DDD ou o código do recurso.
6. Pressione a tecla para discar o número.

## Discagem rápida

Uma vez que você tenha armazenado números na memória da Agenda, você poderá discá-los facilmente ao pressionar algumas teclas.





**Observação:** Quando vários números forem salvos em um registro de nome, o primeiro número inserido é automaticamente especificado como um número de discagem rápida. Para alterar o número de discagem rápida, utilize a opção **Disc. rápida** das opções da Agenda; consulte a página 95.

### Para posições de memória de um dígito

As posições de memória de 001 até 009 são posições especiais para discagem com um toque. Você pode discar os números armazenados na Agenda, nas memórias 001 até 009, com o simples toque de um botão.

Mantenha pressionado o terceiro dígito do número da posição de memória.

Por exemplo: Posição no 009
Mantenha a tecla 9 wxyz pressionada .

O número (e nome) armazenado é exibido e a seguir discado.

### Discagem de dois toques

As posições de memória de 010 até 099 são localizações especiais para discagem com dois toques.

Pressione brevemente o segundo dígito e a seguir mantenha pressionado o terceiro dígito do número da memória.

Por exemplo: Posição no 023
Pressione brevemente a tecla 2 abc e mantenha a tecla 3 def pressionada.

O número (e nome) armazenado é exibido e a seguir discado.

### Discagem de três toques

As posições de memória de 100 até 500 são posições especiais para discagem com três toques.

Pressione brevemente os dois primeiros dígitos, e a seguir mantenha pressionado o terceiro dígito da posição de memória.

Por exemplo: Posição no 123
Pressione brevemente as teclas 1 e 2 abc e mantenha a tecla 3 def pressionada.

O número (e nome) armazenado é exibido e a seguir discado.

## Discagem de quatro dígitos

Você pode discar rapidamente um número de telefone na Agenda inserindo seus quatro últimos dígitos consecutivos. Essa função é conveniente se você tiver o número memorizado, mas esqueceu onde o número está armazenado na Agenda.

1. Insira os últimos quatro dígitos do número de telefone que você deseja discar.

2. Pressione a tecla **Menu** e selecione a opção **Disc. de 4 díg.**. O telefone automaticamente disca o número de telefone que corresponde aos quatro dígitos.

   Se o telefone encontrar mais de um número que contenha esses quatro dígitos, ele exibirá o primeiro número. Vá até o número desejado utilizando as teclas ◀ ou ▶ para selecionar um número.

3. Pressione para discar o número.





## Discagem com pausa

Ao chamar um serviço automatizado, como um serviço bancário, muitas vezes é necessário digitar uma senha ou número de conta. Ao invés de digitar manualmente esses números a cada chamada, você pode armazená-los em sua Agenda, separados por pausas.

Há dois tipos de pausas que podem ser inseridas em seu telefone:

- **Pausa prolong.**: Uma pausa prolongada interrompe a seqüência de discagem até que você pressione .
- **Pausa 2 seg.**: Uma pausa de dois segundos interrompe a seqüência de discagem por dois segundos e, em seguida, envia automaticamente os dígitos restantes.

**Observação:** Pausas múltiplas de dois segundos podem ser inseridas para prolongar a duração de uma pausa. Lembre-se que as pausas contam como dígitos, no que se refere à discagem máxima de 32 dígitos.

### Como armazenar pausas em um registro da agenda

Para armazenar um número que contenha pausas em sua Agenda:

1. Insira o número do telefone que deseja armazenar, como por exemplo, o número da central de atendimento eletrônico do banco.

2. Pressione a tecla dinâmica **Menu** para acessar as opções.

3. Selecione o tipo de pausa desejado e pressione a tecla OK.

   • Pressione a tecla 4 ghi para **Pausa prolong.**. A letra "P" é exibida, significando que uma pausa prolongada ocorrerá neste ponto na seqüência de discagem.

   • Pressione para a 5 jkl **Pausa 2 seg.**. A letra "T" é exibida, significando que uma pausa "programada" ocorrerá neste ponto na seqüência de discagem.

4. Insira os dígitos que serão subseqüentes à pausa, tais como um número de conta.

5. Repita as etapas 2 a 4 para adicionar mais pausas e números, se necessário.

6. Armazene o número em sua Agenda como faria normalmente pressionando OK ou a tecla dinâmica **Gravar** e prosseguindo a partir da etapa 2 na página 96 "**Como armazenar um número de telefone no modo de espera**".

## Como efetuar discagem com pausa a partir de um registro armazenado na agenda

1. Disque o número do serviço a partir da Agenda.

2. Se você armazenou o número utilizando uma pausa prolongada, aguarde o aviso apropriado do número que você está chamando. Quando o aviso for emitido, pressione a tecla para enviar o número DTMF (Tons duais de freqüência múltipla), subseqüente à sua pausa.





Se você armazenou o número utilizando uma pausa de dois segundos, seu telefone transmite o número posterior à pausa "T" de dois segundos após a conexão.

3. A mensagem "Enviando DTMF" aparece no visor e o tom transmitido é reproduzido.

4. Repita a etapa 2, se necessário.

## Como efetuar discagem com pausa manualmente

Você pode inserir as pausas manualmente durante o processo de chamada.

1. Insira o número de telefone do serviço para o qual deseja ligar, como por exemplo, o número da central eletrônica de atendimento do banco.

2. Pressione a tecla dinâmica **Menu** para acessar as opções.

3. Selecione o tipo de pausa desejado e pressione a tecla OK.

   • Pressione a tecla 4 ghi para **Pausa prolong.**. A letra "P" é exibida, significando que uma pausa prolongada ocorrerá neste ponto na seqüência de discagem.

   • Pressione a tecla 5 jkl para **Pausa 2 seg.**. A letra "T" é exibida, significando que uma pausa "programada" ocorrerá neste ponto na seqüência de discagem.

4. Insira o número a ser enviado após a pausa e pressione a tecla para discar o primeiro número.

5. Para uma pausa prolongada, pressione a tecla novamente ao ouvir o aviso para enviar o número adicional após a conexão.

   Se você inserir o número utilizando uma pausa de dois segundos, o telefone envia o número posterior à pausa dois segundos após a conexão.

## Discagem voz

Uma vez armazenado um número de telefone na Agenda, você pode discá-lo simplesmente dizendo o nome ou número associado.

Antes de utilizar o recurso de Discagem por voz, você precisa programar seu telefone para reconhecer sua voz e pronúncia no menu **Discagem voz** (**Menu 9-5**). Para mais detalhes, consulte a página 112.

Para iniciar a discagem por voz:

1. No modo de espera mantenha a tecla pressionada, dependendo da configuração no menu **Ativar**(**Menu 9-5-3**).

   Para mais detalhes sobre o menu, consulte a página 112.

2. Ao sinal, diga **Ligar nome** ou **Ligar número.**

3. Diga um nome ou um número de telefone ao microfone.

4. Quando o telefone confirmar o nome ou o número que você disse, diga "Sim" para efetuar a chamada.

   Alternativamente, diga "Não" para cancelar.

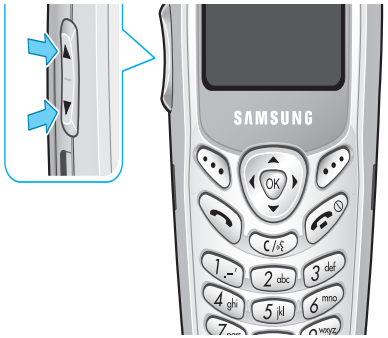




## Como ajustar o volume durante uma chamada

Se você desejar ajustar o volume de voz durante uma chamada, utilize as teclas de volume situadas à esquerda do aparelho.

Pressione a tecla para aumentar e para diminuir o volume. A imagem no visor exibe os oito níveis; quanto maior o número de barras, mais alto será o volume.




No modo de espera, é possível ajustar o volume do tom de tecla utilizando essas teclas.

## Como atender uma chamada

Quando alguém liga para você, o telefone o avisa tocando.

Se a pessoa que fez a chamada puder ser identificada, o número de telefone dela, ou nome, caso armazenado em sua Agenda, será exibido.

Há três maneiras de atender uma chamada, dependendo de sua configuração no menu **Atend. cham**. (**Menu 9-6-4**):

| **Se você Selecionar** | **Para atender a chamada,** |
|---|---|
| Qualq. tecla | pressione qualquer tecla,exceto a tecla e as teclas de Volume. |
| Tecla send | pressione a tecla . |

Para finalizar a chamada pressione .

**Observação:** Você pode atender uma chamada quando estiver usando Agenda ou funções de menu. A operação em curso será interrompida.





## Como silenciar uma campainha de chamada

Você pode silenciar a campainha quando uma chamada é recebida, pressionando ou uma das teclas de Volume do lado esquerdo do telefone. Você também pode pressionar .

A mensagem "Camp.desl." será exibida e o telefone não tocará.

## Como visualizar as chamadas não atendidas

Se por alguma razão você não atender uma chamada, o telefone indica a chamada não atendida exibindo uma notificação de texto na tela. Além disso, se estiverem disponíveis as informações do originador da chamada, um registro de chamada não atendida será criado e a tela exibirá o número de telefone da última chamada não atendida.

Quando o visor informá-lo da chamada não atendida, pressione para chamar o último registro da lista de registro de chamadas, ou a tecla para limpar a mensagem e retornar para o modo de espera.

Para visualizar as chamadas não atendidas, acesse o menu **Não atendidas** (**Menu 8-3**). Para mais detalhes, consulte a página 89.

## Opções durante uma chamada

O seu telefone oferece diversas funções que podem ser utilizadas durante uma chamada. Muitas dessas funções são serviços de rede, você pode não ser capaz de utilizar todas elas em todos os momentos.

Durante uma chamada, pressione a tecla dinâmica **Menu** para acessar as seguintes opções:

**Agenda**: permite que você acesse o menu **Agenda**. Para mais detalhes, consulte a página 91.

**Mudo/Sair**: permite desligar o seu microfone, de forma que a pessoa com quem você está falando não possa ouvi-lo.

Exemplo: Você deseja dizer algo para outra pessoa na sala mas não deseja que a pessoa no telefone ouça.

**Silenc./Sair**: não emite tons de tecla. Essa opção permite que você digite as teclas sem ouvir sons irritantes durante uma chamada.

**Enviar núm. tel**: envia tons correspondentes ao seu número de telefone. Utilizado por exemplo quando um serviço automatizado de atendimento pede para digitar o número do seu telefone.

**Chamadas**: permite que você acesse o menu **Chamadas**. Para mais detalhes, consulte a página 87.

**Mensagens**: permite que você utilize o menu **Torpedo SMS**. Para mais detalhes, consulte a página 65.

**PIM**: permite que você acesse o menu **PIM**. Para mais detalhes, consulte a página 98.





## Como utilizar o identificador de chamadas

Esta função lhe informa quem está chamando, exibindo o número do aparelho originador da chamada quando o telefone tocar. Se o nome e número estiverem armazenados em sua Agenda, o nome correspondente também será exibido. Se você ligar para alguém que disponha desta função, o seu número de telefone será exibido no aparelho dele/dela.

**Observação:** Consulte o seu provedor de serviços para configurar o serviço de identificação de chamadas.

## Transferência de chamadas

Esse recurso de rede permite transferir chamadas recebidas para outro número de telefone, mesmo se o seu telefone estiver desligado. A ativação da transferência de chamadas não afeta as chamadas efetuadas a partir do seu telefone.

**Observação:** Entre em contato com seu provedor de serviço para ativar a transferência de chamadas.

## Chamada em espera

A chamada em espera permite que você receba uma segunda chamada durante uma conversação. O seu telefone irá notificá-lo da chamada em espera por meio de um bipe e da exibição da mensagem "Chamada em esp".

Sua rede fornece a opção de ativar ou desativar a função de chamada em espera, se você tiver assinado esse serviço. Por padrão, a chamada em espera está ativada em seu telefone. Se você quiser ter uma conversação sem interrupções, simplesmente desabilite a função para a chamada em curso.

**Observação:** Entre em contato com o seu provedor para a ativação do serviço de chamada em espera e para mais informações sobre como atender a uma chamada do tipo.

Para atender a uma chamada em espera:

1. Quando você ouvir um bipe informando que há uma chamada em espera, pressione .
   O telefone conecta a chamada em espera e retém a chamada atual.

2. Pressione  novamente para alternar entre as duas chamadas.

**Observação:** Se você não atender a uma notificação de chamada em espera, o aparelho irá encaminhar a chamada para o servidor da caixa postal ou para outro número que você tenha definido. Contate o seu provedor de serviços para obter mais informações.





## Conferência telefônica

Esta função permite que você realize conferências telefônicas com duas pessoas diferentes ao mesmo tempo. O aparelho armazena as informações de cada pessoa no registro de chamadas Efetuadas. Além disso, será faturada a duração total da chamada para cada uma das chamadas efetuadas separadamente. Entre em contato com o seu provedor de serviços para ativar o recurso de conferência telefônica.

Para efetuar uma conferência telefônica:

1. Durante uma chamada, pressione a tecla .
   O telefone coloca a outra pessoa em espera.

2. Insira o número do telefone do terceiro participante e em seguida pressione a tecla . O aparelho ligará para o terceiro participante.

3. Quando estiver conectado ao terceiro participante, pressione a tecla  novamente para iniciar a conferência telefônica.

Se um dos participantes (exceto você) desligar, você e a outra pessoa continuarão conectados. Se você foi o originador da chamada e desligar primeiro, todos os participantes serão desconectados.

**Observação:** Contate o seu provedor de serviços para mais informações sobre como efetuar uma conferência telefônica.

# Como inserir textos

Ao utilizar o seu telefone, muitas vezes você precisará inserir textos; por exemplo, ao armazenar um nome na Agenda, para criar sua mensagem de saudação personalizada ou para registrar compromissos em sua agenda. Você pode inserir caracteres alfanuméricos no seu telefone utilizando o teclado do aparelho.

Seu telefone possui os seguintes modos de inserção de texto:

- **T9(Port.)**: Este modo permite inserir palavras com apenas um toque no teclado por letra. Cada tecla corresponde a mais de uma letra; por exemplo, pressionar a tecla 5 pode inserir J, K ou L. Entretanto, o modo T9 compara automaticamente a sua digitação com um dicionário idiomático interno para determinar a palavra que mais se aproxima, exigindo assim muito menos toques no teclado do que o modo alfabeto tradicional.
- **Alfa**: Este modo permite que você insira as letras pressionando a tecla marcada com a letra desejada. Pressione a tecla uma, duas, três ou quatro vezes até que a mesma seja exibida no visor.
- **Símbolo**: Este modo permite inserir vários símbolos e caracteres especiais.
- **Número**: Este modo permite inserir números.
- **Msg padrão**: Este modo permite inserir uma mensagem predefinida.

**Observação:** O modo T9 fornece um banco de dados do idioma apropriado conforme o menu de configuração de **Idioma** (**Menu 9-6-6**).

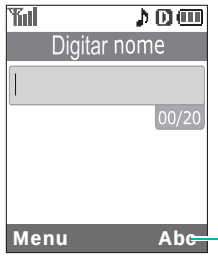




## Como alterar o modo de inserção de texto

Quando você estiver em um campo que permita a inserção de caracteres, você deve observar o indicador de modo de inserção de texto no visor.

Exemplo: Como inserir um nome para obter um registro da Agenda




Indicador do modo de inserção de texto Menu

Para mudar para outro modo de inserção de texto:

1. Pressione a tecla dinâmica **Menu**.

2. Vá até o modo desejado pressionando as teclas de Navegação.

3. Para selecionar o modo destacado, pressione OK. Para sair do menu sem mudar para um novo modo, pressione C/↩.

   Você verá o indicador do modo de inserção de texto selecionado no visor.

## Como utilizar o modo T9(Port.)

O T9 é um modo de inserção de texto preditivo que permite que você digite qualquer caractere utilizando toques únicos de teclas. Esse modo de inserção de texto é baseado em um dicionário embutido.

Para inserir uma palavra no modo T9:

1. Pressione as teclas alfanuméricas no teclado apenas uma vez por letra. Por exemplo, para inserir 'Ola', pressione 6 mno, 5 jkl e 2 abc.

2. A palavra que você está inserindo será exibida no visor. Ela pode mudar a cada tecla pressionada.

3. Digite até o final da palavra antes de editar ou apagar quaisquer letras digitadas.

4. Insira um espaço entre cada palavra pressionando a tecla #.

   Se a palavra exibida no visor não for a desejada, pressione 0 uma ou mais vezes para exibir palavras alternativas para as teclas que você digitou.

   Exemplo: As palavras "Com" e "Ano" compartilham a seqüência 2 abc, 6 mno e 6 mno. O aparelho exibirá inicialmente a opção de utilização mais comum.

5. Continue inserindo a próxima palavra.

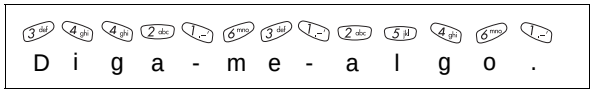
**Observação:** Para digitar palavras não encontradas no modo T9, você precisa alterar o modo de inserção de texto para o modo Alfabeto.





### Pontuação inteligente

Pontos, hífens e apóstrofes estão disponíveis ao pressionar a tecla 1. O modo T9 aplica as regras gramaticais para inserir a pontuação correta. Observe que a tecla 1 é usada duas vezes neste exemplo para exibir duas marcas de pontuação:




### Como alternar entre maiúsculas e minúsculas

Para alternar entre maiúsculas e minúsculas para a(s) próxima(s) letra(s), pressione *. Há três modos:

- Minúscula (**T9word**)
- Primeira maiúscula (**T9Word**)
- Todas maiúsculas (**T9WORD**)

### Como inserir um espaço

Pressione # para inserir um espaço entre as palavras.

### Como incluir um número

Você pode incluir um número entre as letras sem sair do modo de inserção T9. Mantenha a tecla do número desejado pressionada.

### Rolagem

Para mover o cursor para a esquerda ou para a direita pelo texto, pressione ◀ ou ▶ .

### Como apagar letras e palavras

Pressione uma vez C/ clr ou repetidamente para apagar as letras uma a uma à esquerda. Mantenha pressionado C/ clr para apagar todas as letras no visor.

## Como utilizar o modo alfabeto

Ao inserir palavras no modo Alfabeto, você deve pressionar a tecla correspondente à letra desejada:

- uma vez para a primeira letra
- duas vezes para a segunda letra
- e assim por diante

Por esse motivo, este método é chamado de digitação multi-toque.

Por exemplo, para exibir a letra "C", pressione a tecla 2 abc três vezes; para exibir a letra "K", pressione a tecla 5 jkl duas vezes.

O cursor é deslocado para a direita quando você pressiona uma tecla diferente. Para inserir a mesma letra duas vezes ou uma letra diferente da mesma tecla, espere alguns segundos até que o cursor seja deslocado para a direita automaticamente, então digite a próxima letra.

Consulte a relação de caracteres atribuídos a cada tecla na tabela abaixo





| Tecla | Caracteres na ordem de exibição |
|---|---|
| 1 .- | . @ ¿ ? ¡ ! - , & : ' 1 |
| 2 abc | A B C Ç Ã Á À Â 2 |
| 3 def | D E F É Ê 3 |
| 4 ghi | G H I Í 4 |
| 5 jkl | J K L 5 |
| 6 mno | M N O Õ Ó Ô Ñ 6 |
| 7 pqrs | P Q R S 7 |
| 8 tuv | T U V Ú Ü 8 |
| 9 wxyz | W X Y Z 9 |
| 0 ↵ | 0 |

(modo Maiúsculas)

### Como alternar entre maiúsculas e minúsculas

Para alternar entre maiúsculas e minúsculas para a(s) próxima(s) letra(s), pressione * ⇧. Há três modos:

- Primeira maiúscula (**Abc**)
- Todas maiúsculas (**ABC**)
- Minúsculas (**abc**)

### Como inserir um espaço

Pressione # ⌴ para inserir um espaço entre as palavras.

### Como incluir um número

Você pode incluir um número rapidamente entre as letras. Mantenha pressionada a tecla do número desejado.

### Rolagem

Para mover o cursor para a esquerda ou para a direita pelo texto, pressione ◀ ou ▶.

### Como apagar letras e palavras

Pressione C/K uma vez ou repetidamente para apagar as letras uma a uma à esquerda. Mantenha pressionado C/K para apagar todas as letras no visor.



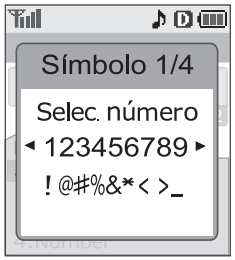


## Como utilizar o modo de símbolos

O modo de símbolos permite inserir símbolos.

Você pode exibir mais símbolos pressionando a tecla ◀ ou ▶.

Pressione as teclas numéricas correspondentes aos símbolos desejados. O aparelho retornará imediatamente ao modo de inserção de texto que estava em uso antes da seleção do modo de símbolos.




## Como utilizar o modo numérico

O modo numérico (Número) permite inserir números.

Pressione as teclas correspondentes aos dígitos desejados e vá manualmente para o modo de inserção de texto desejado. Para obter detalhes sobre a alteração do modo, consulte a página 43.

# Como utilizar o menu

O seu telefone oferece uma série de funções que permitem que você o personalize segundo suas necessidades. Estas funções estão ordenadas em menus e sub-menus.

Estes menus e sub-menus podem ser acessados por rolagem ou através da utilização de atalhos.

## Como acessar uma função de menu utilizando a rolagem do visor

1. No modo de espera, pressione a tecla dinâmica **Menu** (**aoVivo**) para acessar o modo principal.
2. Utilize as teclas de navegação para ir até o menu principal desejado; por exemplo, **Funções**. Pressione a tecla OK para entrar no menu.
3. Se o menu contiver sub-menus, por exemplo, **Configurar**, encontre o sub-menu desejado percorrendo com as teclas de Navegação. Pressione OK para entrar no sub-menu.

   Se o menu selecionado tiver sub-menus, repita essa etapa.
4. Faça a rolagem com ▲ ou ▼ para localizar a opção desejada.
5. Pressione a tecla OK para confirmar a seleção.

**Observação:**
- Retorne ao nível anterior de menu pressionando C/↺.
- É possível sair do menu sem alterar as configurações de menu pressionando ⏻.





## Como utilizar os atalhos

Os itens de menu como menus, sub-menus e opções de configuração são numerados e podem ser acessados rapidamente com a utilização do seu número de atalho.

**Observação:** Os números atribuídos a cada uma das funções de menu estão indicados na lista da página 52.

1. No modo de espera, pressione a tecla dinâmica **Menu** (**aoVivo**) para acessar o modo de menu.
2. Insira o primeiro dígito do número de atalho. Repita este passo para cada dígito do número de atalho.

   Exemplo: Como acessar o menu **Idioma**
   Pressione as teclas 9wxyz, 6mno, e 6mno. 9wxyz seleciona **Funções**, 6mno seleciona **Configurar** e 6mno seleciona **Idioma**.
3. Faça a rolagem utilizando as teclas de Navegação para selecionar a configuração de sua escolha.
4. Pressione a tecla OK para confirmar a seleção.

## Lista de funções de menu

A lista a seguir mostra a lista de menu e indica o número correspondente para cada opção.

**1. Downloads** (consulte a página 55)

**2. WAP** (consulte a página 58)

- 2.1 Acessar WAP
- 2.2 Avisar
- 2.3 Opção push SL

**3. Torpedo SMS** (consulte a página 65)

- 3.1 Nova msg
- 3.2 Voz
- 3.3 Entr.
- 3.4 Enviadas
- 3.5 Rascunho
- 3.6 Salvas
- 3.7 Alertas
- 3.8 Apagar msg
  - 3.8.1 Voz
  - 3.8.2 Entr.ant.
  - 3.8.3 Nova ent.
  - 3.8.4 Enviadas
  - 3.8.5 Rascunho
  - 3.8.6 Salvo
  - 3.8.7 Todas msg
- 3.9 Opções msg
  - 3.9.1 Tempo rolagem
  - 3.9.2 Lembrete msg
  - 3.9.3 Auto apagar
  - 3.9.4 Nova msg
  - 3.9.5 Msg padrão
  - 3.9.6 Aviso de msg

**4. Caixa Postal** (consulte a página 75)

**5. Portal de Voz** (consulte a página 76)





**6. Tons&Imagens** (consulte a página 77)

- 6.1 Visor
  - 6.1.1 Estilo do menu
  - 6.1.2 Papel de parede
  - 6.1.3 Luz do visor
  - 6.1.4 Saudação
  - 6.1.5 Atalho
  - 6.1.6 Relógio dual
  - 6.1.7 Contraste
- 6.2 Sons
  - 6.2.1 Vol. campainha
  - 6.2.2 Tipo campainha
  - 6.2.3 Tom tecla
  - 6.2.4 Alertas
  - 6.2.5 Aviso roaming
  - 6.2.6 Duração do tom
  - 6.2.7 Liga/Desliga

**7. Messaging** (consulte a página 85)

- 7.1 Messenger
- 7.2 Chat
- 7.3 Torpedo SMS
- 7.4 E-mail

**8. Chamadas** (consulte a página 87)

- 8.1 Efetuadas
- 8.2 Recebidas
- 8.3 Não atendidas
- 8.4 Apagar registro
  - 8.4.1 Efetuadas
  - 8.4.2 Recebidas
  - 8.4.3 Não atendidas
  - 8.4.4. Todas
- 8.5 Duração
  - 8.5.1 Última cham.
  - 8.5.2 Total
  - 8.5.3 Tempo de uso
  - 8.5.4 Apagar total

**9. Funções** (consulte a página 91)

- 9.1 Agenda
  - 9.1.1 Pesq. nome
  - 9.1.2 Adic. registro
  - 9.1.3 Editar grupo
  - 9.1.4 Meu número
  - 9.1.5 Info.memória
- 9.2 PIM
  - 9.2.1 Voice memo
  - 9.2.2 Hoje
  - 9.2.3 Agenda
  - 9.2.4 Lista de tarefas
  - 9.2.5 Bloco de notas
  - 9.2.6 Alarme
  - 9.2.7 Calculadora
  - 9.2.8 Horário mundial
  - 9.2.9 Contagem
  - 9.2.0 Ajustar hora
- 9.3 Visor
  - (Igual ao Menu 6.1)
- 9.4 Sons
  - (Igual ao Menu 6.2)
- 9.5 Discagem voz
  - 9.5.1 Adaptar dígitos
  - 9.5.2 Zerar dígitos
  - 9.5.3 Ativar
  - 9.5.4 Lista opções
- 9.6 Configurar
  - 9.6.1 CSP autom.
  - 9.6.2 Bloq.tecl.autom.
  - 9.6.3 Atend. autom.
  - 9.6.4 Atend. cham.
  - 9.6.5 Redisc. autom.
  - 9.6.6 Idioma
  - 9.6.7 Selec. NAM
  - 9.6.8 Sel. sistema
  - 9.6.9 Dados/Fax
  - 9.6.0 Info.telefone
  - 9.6.* Segurança
    - 9.6.*.1 Bloquear tel.
    - 9.6.*.2 Cód. bloqueio
    - 9.6.*.3 Restrição
    - 9.6.*.4 Núm. emerg.
    - 9.6.*.5 Apagar ag. tel.
    - 9.6.*.6 Zerar telefone



# Downloads

Esse menu permite que você faça download de vários arquivos multimídia a partir da Internet sem fio.

## Como fazer download de arquivos multimídia

1. Acesse o menu de **Downloads** (**Menu 1**).

2. Pressione a tecla OK quando o ícone **Download Center** for selecionado.

   As seguintes opções estão disponíveis:

   - **Catálogo**: permite que você procure e adquira aplicativos.
   - **Procurar**: permite que você pesquise um aplicativo inserindo uma palavra-chave.
   - **Sobre Download**: fornece a você informações de ajuda sobre a utilização do menu **Download Center**.

3. Pressione a tecla OK quando a opção **Catálogo** for selecionada.

   Você acessará o Web site associado determinado pelo seu provedor de serviço e poderá procurar os aplicativos disponíveis.

**Observação:** Quando a opção **Alertas de cobrança de ligação telefônica** estiver configurada como **Todos ativados,** uma mensagem de confirmação será exibida. Selecione Sim e pressione a tecla OK para acessar a Web.

4. Selecione o aplicativo que você deseja baixar e siga as instruções na tela.

## Como alterar as configurações do navegador

1. Acesse o menu de **Downloads** (**Menu 1**).
2. Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o ícone **Configurações** e pressione OK.
3. Selecione a opção de configuração utilizando ▲ ou ▼ e pressione OK.

   As seguintes opções estão disponíveis:

   - **Colocar aplicativos em ordem**: permite que você altere a ordem dos aplicativos baixados.
   - **Mover aplicativos**: permite que você mova um aplicativo para outra pasta.
   - **Gerenciar aplicativos**: exibe a quantidade de memória utilizada para os aplicativos baixados.
   - **Exibição do menu principal**: permite que você altere o modo de visualização da tela de menu principal.
   - **Alertas de cobrança de ligação telefônica**: permite que você selecione se deseja ou não que o telefone emita uma mensagem de confirmação cada vez que você acessar a Web para fazer download de aplicativos.
   - **Exibir histórico**: exibe os registros de sua procura.
4. Ao finalizar, pressione C/↩ ou ☎.





## Como visualizar as informações de ajuda

1. Acesse o menu de **Downloads** (**Menu 1**).
2. Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o ícone **Ajuda** e pressione OK.
3. Selecione um item de ajuda utilizando ▲ ou ▼ e pressione OK.
4. Pressione ▲ ou ▼ para percorrer as informações.
5. Para voltar para a tela de ajuda principal, pressione OK ou C/↩.

# WAP

## Sobre o navegador WAP

Seu telefone vem equipado com um navegador WAP, o que possibilita que você acesse a Internet sem fio.

O navegador WAP permite que você acesse informações atualizadas utilizando o seu telefone. Navegar no WAP através do celular não é a mesma coisa do que através do seu computador. Os provedores de conteúdo selecionam apenas as informações mais importantes de seus sites para apresentação aos usuários de telefonia móvel, removendo a maioria dos gráficos.

Cada vez que você iniciar o navegador WAP, seu aparelho se conectará ao WAP e o ícone de serviço (P ou C) será exibido na tela. Sempre que o indicador de serviço estiver sendo exibido no visor, você estará conectado ao WAP e será cobrado por este serviço. As tarifas irão variar segundo sua opção de serviço.

O navegador WAP encerrará a conexão após um determinado período de inatividade e se reconectará automaticamente conforme necessário. Você pode achar que está sendo cobrado por diversas conexões à rede durante uma única sessão, isto é normal e foi projetado para minimizar sua conta telefônica.

**Observação:** Alterar o **Idioma** (**Menu 9-6-6**) não afeta o idioma do visor no navegador WAP.





## Acessar WAP *(Menu 2-1)*

Quando você receber uma nova mensagem WAP push, o visor exibirá o ícone de mensagem push ( ).

1. Ao acessar o menu **Acessar WAP** (**Menu 2-1**), você conecta seu telefone ao WAP.

2. Se um lembrete for exibido, dependendo de sua configuração na opção de menu **Avisar** (**Menu 2-2**), apenas responda **Sim** ou **Não** pressionando a tecla ◀ ou ▶.

3. Uma vez conectado, será exibida a home page ou a última página visitada.

   A página de abertura quando você acessa o navegador WAP depende do conteúdo do seu provedor de serviço de rede.

4. Para percorrer a tela, utilize ▲ ou ▼.

## Como sair do navegador WAP

Para sair do navegador WAP, simplesmente pressione a qualquer momento.

Se a opção **Ao terminar** ou **Ambos** estiver configurada no menu **Avisar** (**Menu 2-2**), será perguntado se você deseja encerrar a conexão com o navegador. Basta responder **Sim** ou **Não** pressionando ou .

## Como utilizar as teclas dinâmicas do navegador WAP

Na base do visor do navegador WAP há uma barra fixa que contém seus comandos. As teclas e são utilizadas para executar os comandos. Essas duas teclas são chamadas dinâmicas porque sua função se altera dependendo de onde você se encontra no software do navegador WAP.

### Como navegar utilizando o navegador WAP

Ao utilizar o navegador WAP, algumas teclas de seu aparelho funcionam de forma diferente do que em um telefonema normal.

Esta é a forma como as teclas funcionam no navegador da Web:

**Teclas de navegação para Cima/ para Baixo**: permite que você role para cima ou para baixo para selecionar as opções do navegador. Você também pode utilizar essas teclas para mover o cursor ao editar um texto.

**Tecla Esquerda/Direita do cursor**: permite que você mova o cursor para a esquerda ou direita em uma inserção de texto.

**Tecla END**: permite que você saia do navegador da Web e retorne ao modo de espera do telefone.

**Tecla Clr/Voltar**: executa duas funções importantes:

- Retorna ao navegador. Pressioná-la uma vez, retorna à página anterior. Mantendo-a pressionada, retorna à página principal.
- Apaga o texto ou número inserido. Ao inserir caracteres, pressione essa tecla para apagar o último número, letra ou símbolo. Mantenha pressionada essa tecla para apagar completamente o campo de inserção.

**Teclas numéricas de 0 a 9**: Se os itens em uma página estiverem numerados, você pode utilizar estas teclas para selecioná-los.

**Teclas de volume**: permite que você role para cima ou para baixo em uma página.

## Como utilizar os menus do navegador WAP

No navegador WAP, você pode acessar as seguintes opções pressionando a tecla dinâmica **Menu**:

**Início**: retorna, a qualquer momento, para a homepage do provedor de serviço do WAP.

**Encaminhar**: envia o endereço de URL para outra pessoa via Torpedo SMS.

**Favoritos**: permite que você carregue diretamente um site favorito do WAP.

**Ir para URL**: permite que você insira manualmente o endereço de URL de uma página da Web. Após inserir o endereço, pressione a tecla dinâmica **Ir.**

**Mostrar URL**: exibe o endereço da URL do site em que você está atualmente conectado.

**História**: exibe os registros de sua conexão para a Internet sem fio.

**Pesquisar**: permite que você utilize as funções de pesquisa na Web de seu provedor de serviço.

**Recarregar**: atualiza a página WAP atual.

**Instantâneos**: captura a página da Web atual.

**Avançado**: fornece acesso aos seguintes recursos avançados:

Reiniciar navegador: reinicia o navegador sem sair dele.

Excluir cookies: apaga todos os cookies e arquivos. Um cookie é uma parte das informações do usuário que é inserida quando você utiliza um Web site.

Multimídia: ativa ou desativa o download automático dos objetos de mídia, tais como imagens ou som de fundo na página atual.

Modo de rolagem: permite que você selecione o modo de rolagem entre **Bloco** ou **Suave**, ou ajuste a velocidade da rolagem para a próxima tela entre **Rápida, Média** e **Lenta**.

Enviar referencial de HTTP: permite que você configure o navegador para enviar informações de referência do HTTP para o servidor da Web cada vez que o navegador é iniciado.





Tempo limite de conexão: permite que você defina quanto tempo o telefone mantém a conexão com a página da Web atual quando você não utilizar a página da Web por um período especificado. Você pode selecionar **30 segundos** ou **60 segundos**.

Tempo limite esgotado para pressionamento de tecla: permite que você defina o tempo que o telefone deve esperar depois que você pressionou uma tecla no modo de inserção de texto antes de mover o cursor para a direita. Você pode selecionar entre **Rápida, Média** ou **Lenta**. Se você não quiser definir o intervalo, selecione **DESLIGADO**.

Segurança: exibe todas as informações relacionadas à segurança, tais como Aviso de segurança, Autenticação e Certificado atual.

**Sobre**: fornece a você informações sobre Openwave e sua versão do navegador WAP.

## Como inserir textos no navegador WAP

Quando for solicitado, você pode inserir letras, números ou símbolos da mesma maneira que no modo do telefone. Consulte a página 42 para obter mais informações sobre como inserir caracteres.

## Avisar *(Menu 2-2)*

Seu telefone pode exibir um aviso para confirmar sua sessão do navegador. Você pode configurar o telefone para exibir ou não o aviso.

Estão disponíveis as seguintes opções:

**Nunca**: o aviso nunca é exibido.

**Ao iniciar**: Você visualizará um aviso quando entrar no navegador, mas não quando encerrar a sessão.

**Ao terminar**: você visualizará o aviso somente quando encerrar o navegador.

**Ambos**: você será alertado quando estiver iniciando ou encerrando o navegador.

## Opção push SL *(Menu 2-3)*

Este menu permite que você defina o que acontecerá se uma nova mensagem WAP for recebida do servidor da Web.

As seguintes opções estão disponíveis:

**Permitir**: quando esta opção estiver selecionada, o telefone acessa automaticamente uma nova mensagem WAP do servidor sem notificação.

**Perguntar**: quando esta opção estiver selecionada, o telefone perguntará se você deseja ou não acessar uma nova mensagem WAP cada vez que ela for recebida. Selecione Sim para acessar a mensagem.

**Negar**: quando esta opção estiver selecionada, o telefone rejeitará uma nova mensagem WAP.



# Torpedo SMS

Seu telefone pode receber notificações de correio de voz, mensagens de texto e mensagens da Web do seu servidor da Web. Além disso, seu telefone pode enviar mensagens de texto se seu provedor suportar este serviço.

As mensagens são recebidas mesmo quando seu telefone estiver bloqueado. Entretanto, a tela não exibirá informações sobre a mensagem. Para acessar uma mensagem, você deve desbloquear o telefone.

Se você receber uma mensagem durante uma conversa, seu telefone emitirá um alerta, dependendo das suas configurações de som.

## Nova msg *(Menu 3-1)*

Você pode criar uma mensagem de texto sucinta e enviá-la para outros telefones celulares.

**Observação:** A transmissão de mensagens só estará disponível quando o seu telefone estiver operando em uma rede digital e se tal serviço for oferecido pelo seu provedor de serviços.

**Como criar e enviar uma mensagem de texto**

1. Insira um número de destino utilizando as teclas numéricas e pressione OK.

   Se você pressionar a tecla dinâmica **Menu** e selecionar **Agenda**, é possível procurar um número na Agenda.

2. Para enviar a sua mensagem a múltiplos destinos, pressione ▶ e entre com o outro número. Repita esta ação se necessário.

3. Insira o conteúdo da mensagem.

   Para mais detalhes sobre como inserir textos, consulte a página 42.

   Você pode utilizar até 30 mensagens padrão pressionando a tecla dinâmica **Menu** e selecionando **Msg padrão**. Para mais detalhes consulte a página 74.

4. Ao concluir a inserção da mensagem, pressione OK.

5. Para selecionar uma opção, pressione ▲ ou ▼.

   As seguintes opções estão disponíveis:

   • **Enviar para** : Pressione OK para alterar o número de destino. Você pode também incluir mais números de destino pressionando ▼.

   • **Msg**: Pressione OK para alterar o conteúdo da mensagem que você já inseriu.

   • **NRet**: Pressione OK para alterar o número de retorno.

   • **Opções**: Pressione OK para acessar as opções de configuração a seguir. Vá até uma das opções utilizando ▲ ou ▼ e altere a configuração utilizando ◀ ou ▶.





   - Prioridade: Seleciona a prioridade da mensagem.

   - Notif. entrega: Ativa ou desativa o recurso de notificação de entrega. Quando ele é ativado, a rede informa se sua mensagem foi recebida ou não pelo destinatário.

   - Salvar mensagem: Define se o seu telefone salvará a mensagem em Enviadas após a transmissão. Quando você seleciona **Aviso p / salvar**, o telefone perguntará se você deseja salvar a mensagem.

   • **Rascunho**: pressione OK para salvar a mensagem no menu **Rascunho** (**Menu 3-5**) para uso posterior.

6. Repita a etapa 4 para configurar as opções de mensagem.

7. Após alterar as opções de configuração, pressione ou a tecla dinâmica **Enviar** para enviar a mensagem.

**Observação:** Pressionar antes da mensagem ser enviada interromperá a transmissão.

## Voz *(Menu 3-2)*

Ao acessar este menu, o visor exibirá a notificação da última mensagem de voz. Vá até a notificação que você deseja, pressionando as teclas de Navegação.

Pressione a tecla dinâmica **Chamada** para acessar o servidor da caixa postal e ouvir a mensagem.

## Entr. *(Menu 3-3)*

Seu telefone pode armazenar mensagens SMS e sua identificação de chamada correspondente em sua memória.

Quando o telefone recebe uma mensagem de texto, o ícone de nova mensagem ( ) e uma notificação de texto com o número de retorno serão exibidos. Pressione OK para visualizar a mensagem imediatamente. Você pode também pressionar C/S para acessar a mensagem a partir de Entrada posteriormente.

Ao acessar o menu **Entr.**(**Menu 3-3**), uma lista de mensagens recebidas será exibida. Os ícones à esquerda indicam o status da mensagem:

- : Mensagens que foram abertas.
- : Mensagens que não foram abertas.
- : Mensagens urgentes. O vermelho significa que a mensagem não foi aberta e o azul significa que a mensagem foi aberta.

Para visualizar uma mensagem, pressione as teclas de navegação para ir até uma das mensagens e pressione OK. O telefone exibirá o conteúdo. Se necessário, pressione ▲ ou ▼ para percorrer pela mensagem.

Enquanto estiver visualizando a mensagem:

- Pressione a tecla dinâmica **Opção** para utilizar as seguintes opções:

**Responder**: permite que você envie uma mensagem de resposta ao remetente.

**Encaminhar**: permite que você encaminhe a mensagem para outra pessoa.





**Apagar**: apaga a mensagem atualmente selecionada da Entrada.

**Chamar**: faz uma ligação para o número de retorno.

**Salvar**: permite que você salve o número de telefone do remetente.

**Mover**: permite que você mova a mensagem da caixa Entrada para a caixa Salvas.

**Extrair núm.**: permite que você extraia números de telefone do texto da mensagem.

**Extrair e-mail**: permite que você extraia endereços de e-mail do texto da mensagem.

**Extrair URL**: permite que você extraia os endereços de URL do texto da mensagem.

- Pressione a tecla dinâmica **Responder** para enviar uma mensagem de resposta ao remetente. Para mais detalhes sobre como enviar uma mensagem, consulte a página 65.

## Enviadas *(Menu 3-4)*

Seu telefone pode armazenar mensagens enviadas. Ao acessar este menu, a lista de mensagens enviadas será exibida. O ícone à esquerda indicará o status das mensagens:

- : Mensagens enviadas.
- : Mensagens que foram abertas.

Para visualizar uma mensagem, pressione as teclas de navegação para ir até uma das mensagens e pressione OK. Se necessário, pressione ▲ ou ▼ para percorrer pela mensagem. Você pode passar para a mensagem anterior ou próxima pressionando ◀ ou ▶.

Ao verificar uma mensagem:

- Pressione a tecla dinâmica **Opção** para acessar as seguintes opções:

  **Reenviar**: permite que você reenvie a mensagem.

  **Apagar**: apaga a mensagem da caixa de Enviadas.

- Pressione a tecla dinâmica **Reenviar** para reenviar a mensagem atualmente selecionada. Para mais detalhes sobre como enviar uma mensagem, consulte a página 65.

## Rascunho *(Menu 3-5)*

Após criar uma mensagem de texto, você pode armazená-la na caixa de mensagens para ser enviada posteriormente.

Para mais detalhes sobre como visualizar uma mensagem, consulte "Enviadas" na página 69.

## Salvas *(Menu 3-6)*

Neste menu, você pode visualizar a mensagem que foi enviada da Entrada para essa caixa de mensagens.

Para mais detalhes sobre como visualizar uma mensagem, consulte "Enviadas" na página 69.





## Alertas *(Menu 3-7)*

Quando você recebe uma nova mensagem do servidor Web, seu telefone o avisa e as seguintes opções são exibidas:

**Ver**: permite que você acesse a caixa Entrada da Web para exibir uma mensagem da Web.

**Apagar**: Selecione essa opção se você não quiser ler a mensagem neste momento. Você pode pressionar C/*.

Para selecionar uma opção, vá para ela e pressione OK. Se você selecionar **Apagar**, a mensagem é armazenada no menu **Alertas**.

Ao acessar o menu **Alertas** (**Menu 3-7**), uma lista das mensagens recebidas da Web é exibida. Pressione ▲ ou ▼ para ir até a mensagem que deseja visualizar e pressione OK. O telefone inicia o navegador da Web e exibe o conteúdo da mensagem. Se necessário, pressione ▲ ou ▼ para percorrer o conteúdo.

## Apagar msg *(Menu 3-8)*

Utilizando esse menu, você pode excluir todas as mensagens em cada caixa de mensagens. Você também pode excluir todas as mensagens de uma só vez selecionando **Todas msg**.

Quando uma mensagem de confirmação for exibida, selecione **Sim** e pressione OK.

## Opções msg *(Menu 3-9)*

Com esse menu, você pode predefinir várias opções para receber e enviar mensagens.

### Tempo rolagem *(Menu 3-9-1)*

Se uma mensagem recebida for muito longa para o visor, o telefone a exibe deslizando a tela automaticamente. Você pode definir o intervalo de tempo no qual o telefone desliza a mensagem para a próxima tela entre 1 e 5 segundos.

Se você selecionar **Desligar**, você precisará passar para a próxima tela manualmente, utilizando as teclas de Navegação.

### Lembrete msg *(Menu 3-9-2)*

Quando uma mensagem é recebida, o telefone o alerta tocando a campainha selecionada. Você pode definir quantas vezes isso ocorrerá.

As seguintes opções estão disponíveis:

**Desligar**: o telefone não o alertará após você receber uma mensagem, mas o ícone Nova mensagem será exibido.

**Uma vez**: o telefone o alertará apenas uma vez quando você receber uma mensagem.

**A cada 2 min**:o telefone o alertará a cada 2 minutos quando você receber uma mensagem.





### Auto apagar *(Menu 3-9-3)*

Você pode definir se deseja ou não que o telefone exclua automaticamente as mensagens mais antigas quando sua memória estiver cheia e uma nova mensagem for recebida.

As seguintes opções estão disponíveis:

**Ligar**: o telefone exclui automaticamente as mensagens mais antigas para receber uma nova mensagem quando sua memória estiver cheia.

**Desligar**: o telefone exibe uma mensagem de aviso quando sua memória estiver cheia. Qualquer nova mensagem não poderá ser salva.

### Nova msg *(Menu 3-9-4)*

Você pode definir as opções a seguir como opções padrão ao criar uma nova mensagem. As seguintes opções estão disponíveis:

**Núm. retorno**: Você pode definir o número de retorno. Ele vem predefinido como o seu número de telefone pelo fabricante.

**Salvar msg**: permite que você defina se quer ou não que a mensagem enviada seja salva em Enviadas.

Não salvar: o telefone não salva a mensagem.

Avisar antes: o telefone pergunta se você deseja salvar a mensagem ou não.

Auto salvar: o telefone salva a mensagem automaticamente.

**Modo inserção**: Você pode escolher entre os modos de inserção de texto **Palavra T9** (**T9 Português**) e **Alfabeto**.

**Notif. entrega**: permite que você ative ou desative a notificação de entrega. Quando esta opção está ativada, a rede o informa quando sua mensagem é entregue ao destinatário.

### Msg padrão *(Menu 3-9-5)*

Este menu permite que você edite 10 mensagens padrão e crie até 20 novas mensagens padrão. Você pode usar as mensagens padrão, enquanto estiver escrevendo uma mensagem.

1. Selecione uma posição vazia ou a mensagem desejada a ser alterada utilizando ▲ ou ▼.
2. Pressione a tecla dinâmica **Editar**.
3. Apague a mensagem existente utilizando C/←, se necessário, e insira uma nova mensagem.

   Para mais detalhes sobre como inserir caracteres, consulte a página 42.
4. Pressione OK ou a tecla dinâmica **Gravar** para salvar a mensagem.

### Aviso de msg *(Menu 3-9-6)*

Aqui você pode configurar seu telefone para emitir ou não um aviso sempre que uma mensagem for recebida.



## Caixa Postal

Este menu permite que você acesse sua caixa de correio de voz, se sua rede suportar esse serviço.

Ao acessar este menu, é efetuada uma chamada para o servidor da Caixa Postal para permitir que você acesse sua caixa.

# Portal de Voz

O Portal de Voz é um serviço que permite que você obtenha os conteúdos de voz utilizando o seu telefone celular.

**Observação:** O Portal de Voz é um recurso da rede. Entre em contato com seu provedor de serviço para mais detalhes.

Este menu permite que você acesse o serviço ativado por voz do provedor de serviço. Você pode obter as principais notícias, informações sobre filmes, previsão do tempo, finanças, trânsito ou restaurantes em muitas cidades, além de outros recursos; ele é similar ao tipo de conteúdo que é disponível em um portal da Web.



# Tons & Imagens

Neste menu, você pode alterar as configurações dos recursos visor e sons.

## Visor *(Menu 6-1)*

Neste menu você pode personalizar várias configurações do visor, da iluminação e dos atalhos de menu.

### Estilo do menu *(Menu 6-1-1)*

Essas opções permitem que você selecione o estilo de exibição do menu. Você pode escolher entre **Ícone** ou **Lista**.

### Papel de parede *(Menu 6-1-2)*

Você pode alterar a imagem de fundo (papel de parede) a ser exibida no Modo de espera.

As seguintes categorias de imagem estão disponíveis:

**Imagem padrão**: permite que você selecione uma das imagens padrão.

**Observação:** Ao selecionar **Relógio dual**, o telefone exibe os relógios analógicos para dois fusos horários selecionados no menu **Relógio dual** (**Menu 6-1-6**). Consulte a página 79.

**Minhas imagens**: permite que você selecione uma das imagens baixadas da Internet.

## Luz do visor *(Menu 6-1-3)*

Neste menu você pode alterar o período de tempo que a luz do visor ficará acesa. A luz do visor é ativada quando você pressiona uma tecla, quando você abre o telefone ou quando você recebe uma chamada ou mensagem e permanece acesa durante o período de tempo especificado.

As seguintes opções estão disponíveis:

**Visor principal**: você pode especificar o período de tempo que a luz do visor principal ficará acesa.

**Teclado**: você pode especificar o período de tempo que o teclado fica iluminado.

**Econ. energia**: você pode escolher se deseja ou não que o telefone utilize a luz do visor.

## Saudação *(Menu 6-1-4)*

Esse menu permite que você configure uma mensagem de saudação a ser exibida na parte inferior do visor no Modo de espera.

1. Se necessário, mantenha a tecla C/K pressionada para apagar os caracteres.
2. Insira sua nova mensagem de saudação.

   Para mais detalhes sobre como inserir caracteres, consulte a página 42.
3. Ao concluir a inserção da sua mensagem, pressione a tecla OK.





## Atalho *(Menu 6-1-5)*

As teclas de Navegação podem se utilizadas como teclas de atalho. No modo de Espera, elas permitem que você acesse diretamente um menu específico. Ao utilizar este menu, você pode alterar as atribuições de atalho das teclas.

Para atribuir um atalho a uma tecla:

1. Selecione a tecla a ser utilizada como uma tecla de atalho pressionando ▲ ou ▼, e pressione a tecla OK.
2. Selecione o menu a ser atribuído à tecla pressionando as teclas de Navegação.
3. Pressione a tecla OK para salvar a seleção.

**Observação:** Este menu de **Atalho** não pode ser utilizado, pressionando as teclas de Navegação durante uma ligação.

## Relógio dual *(Menu 6-1-6)*

Você pode selecionar dois fusos horários a serem exibidos ao selecionar **Relógio dual** como imagem do papel de parede (**Menu 6-1-2**); para mais detalhes, consulte a página 77.

Para selecionar os fusos horários para os relógios:

1. Quando **Localização** for destacada, pressione ▼.
2. Selecione o fuso horário do primeiro relógio pressionando ◀ ou ▶ e pressione a tecla ▼.
3. Selecione o fuso horário para o segundo relógio pressionando ◀ ou ▶.
4. Pressione a tecla OK para confirmar a seleção.

Para aplicar o horário de verão:

1. Quando **Localização** for destacada, pressione ◀ ou ▶ para exibir **DST** e pressione ▼.
2. Selecione **Lig**. para utilizar o horário de verão para o relógio da esquerda. Caso contrário, selecione **Desl.**.
3. Pressione ▼ a tecla e repita a etapa 2 para o relógio da direita.
4. Pressione OK para confirmar a seleção.

### Contraste *(Menu 6-1-7)*

Neste menu, você pode ajustar o contraste do visor principal adequando-o a diferentes condições de iluminação. Ajuste o contraste rolando a barra de configuração.

## Sons *(Menu 6-2)*

Você pode utilizar o menu **Sons** para personalizar as diversas configurações de som, como por exemplo:

- volume, tipo e tom da campainha.
- tom de tecla e sons de alerta.
- sons emitidos ao utilizar as funções do telefone.





### Vol. campainha *(Menu 6-2-1)*

Esse menu permite que você ajuste o volume da campainha para os seguintes itens:

**Chamadas**: permite que você ajuste o volume da campainha para as chamadas de voz recebidas.

**Mensagens**: permite que você ajuste o volume da campainha para as mensagens recebidas.

**Alarme/Agenda**: permite que você ajuste o volume da campainha para as configurações de alarme e para alarmes agendados.

Pressione as teclas de navegação para ajustar o volume ou selecionar o tipo de alerta. As seguintes opções estão disponíveis:

Silencioso: o telefone não toca a campainha.

Vibrar: o telefone passa para o modo de vibração. Ao receber uma chamada, o telefone vibra.

1-bip: o telefone emite um bipe.

Nível 1 - 8: ajusta o nível de volume. Quanto maior o número de barras, mais alto o volume.

Alto+Vib: o telefone toca no volume máximo e em seguida vibra.

**Observação:**

- As opções disponíveis podem variar, dependendo do item de campainha selecionado.
- Quando a mensagem "Apenas chamadas de emergência" for exibida após você encerrar uma chamada de emergência, o volume da campainha para chamadas e mensagens é definido automaticamente para o Nível 4.

## Tipo campainha *(Menu 6-2-2)*

Esta opção permite que você ajuste melodias específicas para as chamadas recebidas, mensagens e configurações de alarme de agenda:

Para selecionar um tipo de campainha:

1. Selecione o item desejado e pressione OK.

   Os seguintes itens estão disponíveis:

   - **Chamadas**: permite que você ajuste uma campainha específica para chamadas recebidas.
   - **Mensagens**: permite que você defina toques diferentes para correio de voz, páginas numéricas, mensagens de texto e mensagens multimídias de maneira independente.
   - **Dados/Fax**: permite que você seja alertado com um tipo de campainha específica quando você recebe chamadas de dados ou fax pelo telefone. Esse recurso pode não estar disponível dependendo da sua rede.
   - **Agenda**: permite que você tenha uma campainha diferente para configurações de alarme.

2. Se você selecionar o menu **Mensagens**, selecione o tipo de mensagem desejado e pressione OK.

3. Selecione a categoria da campainha desejada utilizando ▲ ou ▼ e pressione OK.

4. Selecione a melodia desejada utilizando ◀ ou ▶ e pressione OK para salvá-la.





## Tom tecla *(Menu 6-2-3)*

Utilizando este menu, você pode definir o som do teclado que o telefone emite quando você pressiona uma tecla.

As seguintes opções estão disponíveis:

**Tipo**: permite que você selecione um som que o telefone emitirá ao pressionar uma tecla. Escolha entre **DTMF**, **Harmonia**, **Acordes** e **Piano**.

**Volume**: permite que você ajuste o volume do som do teclado utilizando as teclas de Navegação ou as teclas de Volume no lado esquerdo do telefone.

## Alertas *(Menu 6-2-4)*

Seu telefone emite alertas audíveis (bipes) em um determinado horário para informá-lo que determinados eventos ocorreram. Os alertas funcionam apenas em seu fone para que outras pessoas não escutem.

Os seguintes alertas estão disponíveis:

**Tom minuto**: Com esta opção de menu configurada como **Ligar**, o telefone emite um sinal 10 segundos antes de cada minuto decorrido para alertá-lo da duração de sua ligação atual.

**Serviço alertas**: Com esta opção de menu configurada como **Ligar**, o telefone emite um alerta quando você sai ou retorna para a área de serviço.

**Conectar**: Com esta opção de menu configurada como **Ligar**, o telefone emite um alerta quando sua ligação for conectada ao sistema.

**Desconectar**: Com esta opção de menu configurada como **Ligar**, o telefone emite um alerta quando sua ligação for desconectada.

**Sinal fraco**: Com esta opção de menu configurada como **Ligar**, o telefone emite um alerta quando uma chamada for perdida durante a conversação devido ao enfraquecimento do sinal.

**Roaming**: Com esta opção de menu configurada como **Ligar**, o telefone emite um alerta quando seu telefone entra em roaming.

### Aviso roaming *(Menu 6-2-5)*

Você pode configurar o telefone para tocar uma campainha específica quando o telefone entrar em roaming.

Selecione **Especial** para utilizar uma campainha diferente ou **Normal** para utilizar uma campainha normal.

### Duração do tom *(Menu 6-2-6)*

Esse menu permite selecionar tons DTMF (sigla em inglês de Dual-tone Multi-frequency) **Curto** ou **Longo**. Os tons DTMF são enviados pelo seu telefone para acessar os tele-serviços, tais como uma conta bancária. O sistema utilizado pelo banco ou outro serviço determina se você precisa de tons DTMF curtos ou longos. Se o serviço for digital, como a maioria é, o tom DTMF curto quase sempre funcionará.

### Liga / Desliga *(Menu 6-2-7)*

Você pode ativar ou desativar o som que o telefone emite quando ele é ligado ou desligado.

Selecione **Ligar** para utilizar o som ou **Desligar** para não utilizá-lo.



# Messaging

Neste menu, você pode utilizar vários serviços de transmissão de mensagens, tais como:

- Messenger
- Chat
- Torpedo SMS (Short Message Service - Serviço de Mensagem Curta)
- E-mail

### Messenger *(Menu 7-1)*

Você pode utilizar o serviço de mensagens instantâneas a partir do Navegador WAP.

Ao selecionar este menu, o Navegador WAP é carregado e você pode acessar o serviço de messenger fornecido pelo provedor de serviço.

Para mais detalhes sobre o serviço, entre em contato com o provedor de serviço.

### Chat *(Menu 7-2)*

Você pode utilizar o serviço de Chat a partir do Navegador WAP.

Ao selecionar este menu, o Navegador WAP é carregado e você pode acessar o serviço de Chat fornecido pelo seu provedor de serviço.

Para mais detalhes sobre o serviço, entre em contato com o provedor de serviço.

## Torpedo SMS *(Menu 7-3)*

Seu telefone pode receber e enviar mensagens de texto e páginas numéricas utilizando o Serviço de Mensagens Curtas (SMS). Você também pode gerenciar os correios de voz e as mensagens de alerta da Web.

Para mais detalhes sobre este menu, consulte a página 65.

## E-mail *(Menu 7-4)*

Você pode utilizar o serviço de e-mail a partir do Navegador WAP.

Ao selecionar este menu, o Navegador WAP é carregado e em seguida é fornecido acesso ao serviço de e-mail fornecido pelo seu provedor de serviço.

Para mais detalhes sobre o serviço, entre em contato com o provedor de serviço.



# Chamadas

Você pode utilizar o menu **Chamadas** para:

- visualizar e discar as últimas chamadas efetuadas, recebidas ou não atendidas.
- apagar os números da memória do registro de chamadas.
- visualizar a duração das chamadas.

## Efetuadas *(Menu 8-1)*

O telefone armazena até 20 dos números mais recentes para os quais você discou. Ao acessar este menu, uma lista de chamadas efetuadas é exibida.

1. Pressione as teclas de Navegação para encontrar um número, ou o nome, se armazenado na Agenda.

2. Pressione OK para selecionar o número destacado.

   O número discado, ou o nome, se armazenado na Agenda, é exibido com data e hora em que a chamada foi efetuada.

3.

| **Para** | **Pressione** |
|---|---|
| efetuar uma chamada para o número selecionado. | . |
| utilizar as opções visualizar outras | A tecla dinâmica **Menu**. Para detalhes consulte a página seguinte. |
| chamadas | as teclas de Navegação. |
| retornar ao modo de espera | . |

Ao pressionar a tecla dinâmica **Menu** na tela de registro de chamada, as seguintes opções estarão disponíveis:

**Chamar**: disca o número selecionado.

**Salvar**: (exibido quando o número não estiver armazenado na sua Agenda) permite que você armazene o número na Agenda.

**Exibir reg.**: (mostrado quando o número está armazenado na Agenda) exibe o número de telefone e o número de registro.

**Prefixo**: permite que você adicione o código de área ou o código de função ao número antes de chamá-lo. Consulte a página 28.

**Apagar**: permite que você apague o número selecionado.

**Enviar msg**: permite que você envie mensagens para o número de telefone.



## Recebidas *(Menu 8-2)*

Esse menu permite que você visualize até 20 últimas chamadas recebidas, se você tiver assinado o serviço de identificação de chamadas. Entre em contato com o seu provedor de serviços para mais detalhes sobre esse serviço. Quando você acessa esse menu, uma lista das chamadas recebidas é exibida.

Para mais informações sobre rolagem pela lista e acesso aos registros de chamadas, consulte "Efetuadas" na página 87.

## Não atendidas *(Menu 8-3)*

Seu telefone armazenará uma lista das últimas 20 chamadas recebidas que você não pôde atender.

Para mais informações sobre rolagem pela lista e acesso aos registros de chamadas, consulte "Efetuadas" na página 87.

## Apagar registro *(Menu 8-4)*

Neste menu, você pode apagar os registros armazenados em cada um dos três registros de chamadas; efetuadas, recebidas e não atendidas. Você pode também apagar todos os três registros de chamadas de uma só vez selecionando **Todas**.

Quando você visualizar uma mensagem de confirmação, selecione **Sim** para apagar os registros. Se você quiser cancelar a seleção, selecione **Não**. Pressione a tecla OK para confirmar a seleção.

## Duração *(Menu 8-5)*

Seu telefone registra a duração das chamadas ou tempo de conversação. Utilizando esta opção, você pode visualizar a quantidade de chamadas recebidas ou efetuadas, e a duração de todas as chamadas. Você pode facilmente apagar o registro de duração a qualquer momento, exceto o **Tempo de uso**. Essa opção é conveniente para estimar a utilização do telefone.

**Observação:** Este recurso não se destina a ser utilizado para o cálculo de fatura.

As seguintes opções estão disponíveis:

**Última cham.**: exibe a duração da última chamada.

**Total**: exibe o número total de todas chamadas efetuadas e a duração total das chamadas desde a última vez que o cronômetro foi zerado através da opção **Apagar total**.

**Tempo de uso**: exibe a quantidade e a duração total de todas chamadas recebidas ou efetuadas desde a aquisição do aparelho. O tempo de uso não pode ser apagado mesmo se você zerar seus telefone usando a função **Zerar telefone** ou **Apagar ag.tel.**.

**Apagar total**: apaga a duração da última chamada, a duração total, e zera o cronômetro de duração das chamadas.



# Funções

## Agenda *(Menu 9-1)*

Esse menu permite que você armazene, no seu diretório pessoal, os números mais freqüentemente chamados e os nomes a eles associados, para facilitar que você faça ligações sem a necessidade de lembrar ou digitar o número do telefone. Você pode armazenar até 500 registros, incluindo endereços de URL e E-mail.

### Pesq. nome *(Menu 9-1-1)*

Esse menu permite que você localize um registro utilizando um nome de pessoa, número do registro ou nome do grupo em sua Agenda.

Para alterar o método de pesquisa, pressione ◀ ou ▶ até que a opção desejada seja exibida; **Por nome**, **Por registro** ou **Por grupo**.

**Observação:** Você pode acessar este menu rapidamente pressionando a tecla dinâmica **Agenda** no modo de espera.

### Como pesquisar um registro por nome

Ao selecionar este método, todos os registros da Agenda aparecem em ordem alfabética.

1. Se necessário, pressione ◀ ou ▶ para percorrer os registros **Por nome**.
2. Se necessário, pressione ▼ para destacar a caixa de inserção de nome.

3. Insira as primeiras letras do nome que você deseja encontrar.

4. Se necessário, pressione ▲ ou ▼ para percorrer os registros.

5. Quando o registro desejado for destacado:

   • Pressione para efetuar uma chamada para o número de discagem rápida do registro.

   • Pressione OK ou a tecla dinâmica direita para selecionar o registro. São exibidas informações sobre o registro. Percorra cada item pressionando ▲ ou ▼.

   Pressione a tecla dinâmica **Menu** para utilizar uma das seguintes opções:

   - **Chamar**: faz uma ligação para o número da categoria discagem rápida.

   - **Editar**: permite que você altere o item selecionado.

   - **Prefixo**: permite que você adicione dígitos, como códigos de área, na frente do número selecionado antes de discar. Consulte a página 28 para mais detalhes.

   - **Apagar**: apaga o registro. Se você selecionar um dos números do registro, somente o número será apagado.

   • Pressione C/AC para retornar à tela anterior.

   • Pressione para sair do menu.





## Como pesquisar um registro por número

Ao selecionar este método, toda a lista de registros da Agenda aparece em ordem numérica.

1. Pressione ◀ ou ▶ para percorrer a opção **Por registro**.

2. Pressione ▼ para destacar a caixa de inserção de número.

3. Insira o número da posição do registro que você deseja encontrar.

4. Siga o procedimento da etapa 4 na página 92.

## Como pesquisar um registro por grupo

Ao selecionar este método, uma lista de registros da Agenda em um grupo é exibida.

1. Pressione ◀ ou ▶ para percorrer a opção **Por grupo**.

2. Pressione ▼ para ir até o campo de seleção de grupo.

3. Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o grupo desejado.

   Cada vez que você seleciona um grupo, uma lista de registros associados é exibida.

4. Siga o procedimento da etapa 4 na página 92.

## Adic. registro *(Menu 9-1-2)*

Este menu permite que você adicione um novo registro na Agenda.

Um nome pode conter até 6 números em diferentes categorias; Casa, Trabalho, Celular, Pager, Fax e Sem categ.. Você pode salvar somente um número com um nome na memória do telefone.

Para adicionar um novo registro:

1. Insira um número de telefone e pressione OK.

   Para mais detalhes sobre como inserir caracteres, consulte a página 31.

2. Quando a opção **Adic. registro** for destacada, pressione OK.

3. Selecione um ícone para identificar a categoria do número a ser armazenado utilizando as teclas de navegação e pressione OK.

4. Digite um nome e pressione OK.

   Para mais detalhes sobre como inserir caracteres, consulte a página 42.

5. Para selecionar uma opção, vá até ela pressionando ▲ ou ▼.

   As seguintes opções estão disponíveis:

   - **Nome**: permite que você insira um nome nesta etapa se ainda não tiver inserido um.
   - **Registro**: a primeira posição disponível é exibida. Se necessário, insira o número da posição utilizando as teclas numéricas.





   - **Casa / Trabalho / Celular / Pager / Fax / Sem categ.**: permite que você armazene mais números para cada categoria.
   - **Disc. rápida**: permite que você selecione um dos números armazenados para uma discagem rápida.
   - **E-mail**: permite que você armazene um endereço de e-mail.
   - **URL**: permite que você armazene um endereço de URL.
   - **Grupo**: permite que você atribua um registro a um grupo da Agenda. Para remover o registro de um grupo, selecione **Sem grupo**.
   - **Nome camp.**: permite que você selecione uma campainha exclusiva a ser utilizada para alertá-lo de uma chamada recebida de uma determinada pessoa.
   - **Aniversário**: permite que você salve a data do aniversário de uma pessoa.
   - **Secreto**: permite que você evite que um número seja exibido quando for acessado ou discado por usuários não autorizados. Quando esta opção estiver definida como **Secreto-lig**, somente pessoas que souberem o código de bloqueio do telefone poderão visualizar o número secreto.
   - **Imagem**: permite que você selecione uma imagem a ser utilizada para alertá-lo quando houver uma chamada recebida.

6. Pressione a tecla dinâmica **Editar** para inserir informações ou utilize ◀ ou ▶ para alterar as configurações.

7. Ao finalizar, pressione OK.

8. Quando uma mensagem de confirmação for exibida, selecione **Sim** e pressione OK.

   Após armazenar o registro, o telefone exibe o número de registro da Agenda por alguns segundos.

## Como armazenar um número de telefone no modo de espera

1. No modo de espera, digite um número que você deseja salvar.
2. Pressione OK ou a tecla dinâmica **Gravar**.
3. Para concluir o armazenamento do número, siga o procedimento da Etapa 2 em "Adic. novo registro", na página 94.

## Como adicionar um número em um registro existente

Você pode armazenar até 6 números para um nome salvo na memória do telefone atribuindo-o a diferentes tipos.

1. Após acessar o menu **Adic. registro** (**Menu 9-1-2**), insira um número e pressione a tecla OK.
2. Vá até o registro ao qual você deseja adicionar um número pressionando ▲ ou ▼.
3. Pressione OK.
4. Para concluir o armazenamento do número, siga o procedimento da etapa 3 em "Adic. novo registro", na página 94.





## Editar grupo *(Menu 9-1-3)*

Esse menu permite que você altere as configurações dos grupos de chamadas.

Para alterar o nome de um grupo de chamadas:

1. Na lista Editar grupo, pressione ▲ ou ▼ para selecionar o grupo que você deseja editar.
2. Pressione a tecla dinâmica **Menu**.
3. Selecione a opção **Renomear** e pressione OK.
4. Apague o nome antigo utilizando C/↩.
5. Insira o nome desejado e pressione OK.

Para alterar a melodia da campainha de um grupo de chamadas:

1. Na lista Editar grupo, selecione o grupo desejado utilizando ▲ ou ▼.
2. Pressione a tecla dinâmica **Menu**.
3. Selecione a opção **Campainha** e pressione OK.
4. Selecione a categoria da campainha desejada utilizando ◀ ou ▶ e pressione ▼.
5. Selecione a melodia da campainha desejada utilizando ◀ ou ▶.
6. Pressione para salvar OK.

## Meu número *(Menu 9-1-4)*

Essa opção exibe o seu número de telefone.

Após visualizar, pressione OK para retornar à tela anterior.

### Info.memória *(Menu 9-1-5)*

Esse menu exibe quantas posições da Agenda foram utilizadas ou estão vazias.

Após visualizar, pressione OK para retornar para a tela anterior.

## PIM *(Menu 9-2)*

A função PIM permite que você:

- grave voice memos.
- acompanhe datas e eventos importantes.
- crie uma lista de compromissos e notas.
- defina um alarme para tocar em um horário específico.
- utilize o telefone como uma calculadora.
- verifique a hora atual em outra parte do mundo.
- faça a contagem regressiva para um dia específico.
- defina a data e horário atuais.

### Voice memo *(Menu 9-2-1)*

Este menu permite que você grave voice memos.

#### Como gravar um voice memo

Você pode gravar até 10 voice memos de 1 minuto de duração.

1. Selecione **Gravar** e pressione OK.
2. Grave uma nota falando ao microfone.

   Quando estiver gravando, um cronômetro é exibido para mostrar a você o tempo restante.





   Você pode pausar a gravação pressionando a tecla dinâmica **Pausa** e depois retomá-la pressionando a tecla dinâmica **Retomar**.

3. Pressione OK para encerrar a gravação.
   O voice memo será salvo automaticamente.

   Após gravar o voice memo, estarão disponíveis as seguintes opções, pressionando **Menu**:

   **Regravar**: permite que você descarte a nota e grave outra.

   **Apagar**: permite que você apague a gravação que foi salva.

   **Editar título**: permite que você edite o título da gravação.

   **Informação**: permite que você veja a duração e data que a gravação foi feita.

#### Como ouvir um voice memo

1. Selecione **Ouvir** e pressione OK.

   A lista de voice memos aparece.

2. Vá até a nota desejada e pressione OK.

   O telefone reproduz o memo. A tela exibe informações sobre a nota, tais como título, duração e hora e data em que foi gravada.

3.

| Para | Pressione |
|---|---|
| Pausa | A tecla dinâmica **Menu**. |
| Retomar | A tecla dinâmica **Menu** outra vez. |
| Terminar | A tecla dinâmica **OK**. |

### Como apagar todos os voice memos

1. Selecione **Apagar tudo** e pressione OK.
2. Quando uma mensagem de confirmação for exibida, pressione a tecla dinâmica **Sim**.

## Hoje *(Menu 9-2-2)*

Você pode programar até 9 eventos para o dia atual, indicando o horário de início e fim. Você pode até mesmo definir que o calendário do telefone alerte-o antes que um evento comece. Os eventos agendados para datas futuras são exibidos automaticamente na sua agenda de eventos "Hoje" para aquele dia.

### Como programar um novo evento

1. Insira o conteúdo do evento e pressione OK.

   Consulte a página 42 para obter mais detalhes sobre como inserir caracteres.

2. Insira a hora e data de início utilizando as teclas numéricas.

   **Observação:**
   - Você precisa inserir a hora no formato de 12 horas. Pressione a tecla 2 abc para **A** (AM) ou a tecla 7 pqrs para **P** (PM).
   - Você pode percorrer os campos de inserção utilizando as teclas de Navegação.

3. Insira data e hora finais utilizando as teclas numéricas.
4. Selecione quando o alarme deverá notificá-lo sobre seu evento, pressionando ◀ ou ▶. Ao selecionar **Sem alarme** nenhum alarme será emitido.
5. Pressione a tecla OK para armazenar seu evento.





### Como visualizar sua agenda do dia

O primeiro evento armazenado no dia atual é exibido quando você seleciona a opção de menu **Hoje** (**Menu 9-2-2**).

Ao visualizar a lista de eventos, pressione as teclas de Navegação para ir até um evento e:

- Pressione OK para visualizar as informações sobre o evento. Para visualizar as configurações de hora Inicial e Final, utilize ▲ ou ▼. Você pode passar para o evento anterior ou seguinte pressionando ◀ ou ▶.

  Ao visualizar o evento, pressione a tecla dinâmica **Menu** para utilizar as seguintes opções:

  **Editar**: permite que você edite o evento atualmente selecionado.

  **Apagar**: permite que você apague o evento atualmente selecionado.

  **Adicionar novo**: permite que você adicione um novo evento.

- Pressione a tecla dinâmica **Menu**, na lista de eventos, para acessar as seguintes opções:

  **Adicionar novo**: permite que você adicione um novo evento.

  **Apagar**: permite que você apague o evento atualmente selecionado.

  **Apagar tudo**: permite que você apague todos os eventos.

## Agenda *(Menu 9-2-3)*

Essa opção permite que você visualize o mês atual, assim como o mês anterior e o próximo, no formato de calendário.

No calendário, a data atual é indicada por uma caixa colorida e o dia selecionado é sublinhado. Os dias com eventos programados são indicados por uma caixa no dia do calendário.

### Como selecionar um dia no calendário

- Você pode passar para o dia anterior ou próximo pressionando ◀ ou ▶.
- Você pode percorrer uma semana para cima ou para baixo pressionando ▲ ou ▼.
- Você pode visualizar o mês seguinte ou o anterior utilizando as teclas de Volume do lado esquerdo do telefone.

Pressione a tecla dinâmica **Menu**, na lista de eventos, para acessar as seguintes opções:

**Visualizar**: permite que você visualize os eventos agendados do dia.

**Adicionar novo**: permite que você adicione um novo evento ao dia.

**Apagar tudo**: permite que você apague todos os eventos.

**Pular p/ data**: permite que você vá diretamente para a data específica desejada.

### Como agendar um evento

Você pode armazenar até 70 eventos na agenda, com até 9 eventos por dia.

1. Selecione um dia no calendário, consultando "Como selecionar um dia no calendário" na página 102 e pressione OK.





2. Insira os conteúdos do seu evento e pressione OK.

   Para mais detalhes sobre como inserir letras, consulte a página 42.

3. Insira o horário e data de início do evento utilizando as teclas numéricas.

   **Observação:**
   - Você precisa inserir a hora no formato de 12 horas. Pressione a tecla 2 abc para **A** (AM) ou a tecla 7 pqrs para **P** (PM).
   - Você pode percorrer os campos de inserção utilizando as teclas de Navegação.

4. Insira data e hora finais utilizando as teclas numéricas.

5. Selecione quando o alarme deverá notificá-lo sobre o evento, pressionando ◀ ou ▶.

   Ao selecionar **Sem alarme**, nenhum alarme será emitido.

6. Pressione a tecla OK para armazenar seu evento.

### Como visualizar seu evento

Os dias com eventos programados são indicados por uma caixa no calendário quando você acessa o menu **Agenda** (**Menu 9-2-3**). Selecione um deles e pressione OK. A lista de eventos é exibida.

Ao visualizar a lista de eventos, pressione a tecla de Navegação para ir até um evento e:

- Pressione OK para obter as informações sobre o evento. Para visualizar as configurações de hora Inicial e Final, utilize ▲ ou ▼. Você pode ir para o evento anterior ou próximo pressionando ◀ ou ▶.

Ao visualizar um evento, pressione a tecla dinâmica **Menu** para acessar as seguintes opções:

**Editar**: permite que você edite o evento atualmente selecionado.

**Apagar**: permite que você apague o evento atualmente selecionado.

**Adicionar novo**: permite que você adicione um novo evento.

- Pressione a tecla dinâmica **Menu**, na lista de eventos, para acessar as seguintes opções:

  **Adicionar novo**: permite que você adicione um novo evento.

  **Apagar**: permite que você apague o evento atualmente selecionado.

  **Apagar tudo**: permite que você apague todos os eventos.

## Lista de tarefas *(Menu 9-2-4)*

Esta função permite inserir uma relação de tarefas a serem executadas e atribuir uma prioridade e um prazo final para cada uma delas. Você pode armazenar até 9 tarefas.

### Como criar uma nova tarefa

1. Insira o conteúdo da tarefa e pressione OK.

   Consulte a página 42 para mais detalhes sobre como inserir caracteres.

2. Insira a hora e data em que a tarefa deverá ser concluída utilizando as teclas numéricas.





**Observação:**
- Você precisa inserir a hora no formato de 12 horas. Pressione a tecla 2 abc para **A** (AM) ou a tecla 7 pqrs para **P** (PM).
- Você pode percorrer os campos de inserção utilizando as teclas de Navegação.

3. Selecione a prioridade entre **Alta** ou **Baixa** utilizando ◀ ou ▶ e pressione OK.

### Como visualizar uma tarefa

A lista de tarefas é exibida quando você acessa o menu **Lista de tarefas** (**Menu 9-2-4**).

Ao visualizar a lista de tarefas, pressione as teclas de Navegação para percorrer uma tarefa e:

- Pressione OK para visualizar os detalhes. Você pode passar para a tarefa anterior ou próxima pressionando as teclas de Navegação.

  Ao visualizar a tarefa, pressione a tecla dinâmica **Menu** para utilizar as seguintes opções:

  **Editar**: permite que você edite o evento atualmente selecionado.

  **Apagar**: permite que você apague a tarefa atualmente selecionada.

  **Adicionar novo**: permite que você adicione uma nova tarefa.

- Pressione a tecla dinâmica **Menu**, na lista de tarefas, para acessar as seguintes opções:

  **Adicionar novo**: permite que você adicione uma nova tarefa.

  **Apagar**: permite que você apague a tarefa atualmente selecionada.

  **Apagar tudo**: permite que você apague todas as tarefas.

## Bloco de notas *(Menu 9-2-5)*

Esse recurso permite que você crie notas sobre algo que você precisa lembrar.

### Como redigir uma nova nota

1. Insira o conteúdo da nota.

   Para mais detalhes sobre a inserção de caracteres, consulte a página 42.

2. Pressione a tecla OK para salvar a nota.

### Como visualizar uma nota

A lista de notas é exibida ao acessar o menu **Bloco de notas** (**Menu 9-2-5**).

Ao visualizar a lista de notas, pressione as teclas de Navegação para ir para uma nota e:

- Pressione OK para visualizar os detalhes. Você pode ir para a nota anterior ou para a próxima pressionando as teclas de Navegação.

  Ao visualizar a nota, pressione a tecla dinâmica **Menu** para utilizar as seguintes opções:

  **Editar**: permite que você edite o evento atualmente selecionado.

  **Apagar**: permite que você apague a nota atualmente selecionada.

  **Adicionar novo**: permite que você adicione uma nova nota.





- Pressione a tecla dinâmica **Menu**, na lista de notas, para acessar as seguintes opções:

  **Adicionar novo**: permite que você adicione uma nova nota.

  **Apagar**: permite que você apague a nota atualmente selecionada.

  **Apagar tudo**: permite que você apague todas as notas.

## Alarme *(Menu 9-2-6)*

Esse menu permite que você configure o alarme para tocar em um horário específico.

Para configurar um alarme:

1. Selecione um alarme, **Alarme # 1** a **Alarme # 3** e pressione OK.

2. Selecione **Ligar** pressionando ◀ ou ▶.

3. Pressione ▼ e insira hora para o alarme tocar utilizando as teclas numéricas.

   **Observação:**
   - Você precisa inserir a hora no formato de 12 horas. Pressione a tecla 2 abc para **A** (AM) ou a tecla 7 pqrs para **P** (PM).
   - Você pode percorrer os campos de inserção utilizando as teclas de Navegação.

4. Selecione uma melodia de alarme pressionando ◀ ou ▶.

5. Pressione ▼ e selecione uma opção de freqüência, entre **Diariamente**, **Uma vez**, **Seg à sex** ou **Sáb e dom**, pressionando a tecla ◀ ou ▶.

6. Pressione a tecla OK para salvar a configuração do alarme.

Para interromper o alarme quando tocar pressione qualquer tecla.

Para desativar uma configuração de alarme, acesse o menu **Alarme** e selecione **Desligar**. Pressione OK .

## Calculadora *(Menu 9-2-7)*

Com esta função é possível utilizar o telefone como uma calculadora. A calculadora fornece as funções aritméticas básicas: soma, subtração, multiplicação e divisão.

Para operar uma calculadora:

1. Insira o primeiro número na primeira linha utilizando as teclas numéricas.

   **Observação:** Utilize * para inserir um ponto decimal e # para alterar o sinal de um número para negativo (-).

2. Insira a operação para o seu cálculo pressionando as teclas de navegação, de acordo com a ilustração no visor; **+** (adição), **-** (subtração), **x** (multiplicação), **÷** (divisão).

3. Insira o segundo número.

4. Para visualizar o resultado, pressione a tecla OK ou a tecla .

5. Repita as etapas 2 e 4 quantas vezes forem necessárias.





## Horário mundial *(Menu 9-2-8)*

Você pode utilizar este menu para verificar as horas em qualquer parte do mundo.

Selecione a cidade correspondente a seu fuso horário pressionando as teclas de navegação uma ou mais vezes. A data e hora locais são exibidas.

Para acionar o horário de verão, DST (Daylight Saving Time):

1. Após selecionar o fuso horário desejado para ser aplicado ao horário de verão, pressione a tecla dinâmica **Set DST**.

2. O ícone DST será exibido do lado direito do horário.

   Para cancelar a configuração, selecione **Unset DST**.

## Contagem *(Menu 9-2-9)*

Este menu o auxilia a saber quanto tempo você gasta para fazer algo, ou quantos meses, dias, horas e minutos existem até um dia específico. Você pode criar até 9 contadores utilizando este menu.

### Como criar um contador

1. Insira um nome para seu Contador e pressione OK.

   Para mais informações sobre como inserir texto, consulte a página 42.

2. Insira a data e a hora a partir da qual você deseja fazer uma contagem.

**Observação:**

- Você precisa inserir a hora no formato de 12 horas. Pressione a tecla 2 abc para **A** (AM) ou a tecla 7 pqrs para **P** (PM).
- Você pode percorrer os campos de inserção utilizando as teclas de Navegação.
- Você pode inserir um ano entre 1980 e 2099.

3. Pressione a tecla OK para armazenar o contador.

### Como visualizar um contador

A lista de contadores é exibida quando você acessa o menu **Contagem** (**Menu 9-2-9**).

Ao visualizar a lista de contadores, pressione as teclas de Navegação para ir para um contador e:

- Pressione OK para visualizar os detalhes. Você pode passar para o contador anterior ou próximo pressionando as teclas de Navegação.

  Ao visualizar um contador, pressione a tecla dinâmica **Menu** para utilizar as seguintes opções:

  **Editar**: permite que você edite o evento atualmente selecionado.

  **Apagar**: permite que você apague o contador atualmente selecionado.

  **Adicionar novo**: permite que você adicione um novo contador.

- Pressione a tecla dinâmica **Menu**, na lista de contadores, para acessar as seguintes opções:

  **Adicionar novo**: permite que você adicione um novo contador.

  **Apagar**: permite que você apague o contador atualmente selecionado.

  **Apagar tudo**: permite que você apague todos os contadores.





### Ajustar hora *(Menu 9-2-0)*

Para exibir a data e horas corretas na tela de espera ou utilizar os recursos do PIM, tais como **Hoje, Agenda, Lista de tarefas, Contagem, Alarme** e **Horário mundial**, você precisa definir a data e hora atuais utilizando este menu.

Insira a data e hora utilizando as teclas numéricas.

Minuto, hora, mês e dia devem ser inseridos utilizando dois dígitos e o ano requer todos os 4 dígitos. Você precisa inserir a hora no formato de 12 horas. Para selecionar AM ou PM, pressione a tecla 2 abc para **A** (AM) ou a tecla 7 pqrs para **P** (PM).

## Visor *(Menu 9-3)*

Neste menu você pode personalizar várias configurações do visor e a iluminação.

Para mais informações sobre este menu, consulte a página 77.

## Sons *(Menu 9-4)*

Você pode utilizar o menu **Sons** para personalizar as diversas configurações de som.

Para mais informações sobre este menu, consulte a página 80.

## Discagem voz *(Menu 9-5)*

Uma vez armazenado um número com um nome na sua Agenda (consulte a página 91), você só precisará dizer ao microfone o nome ou número associado para discar o número. Para mais informações sobre discagem por voz, consulte a página 34.

No menu **Discagem voz**, você pode configurar seu telefone para reconhecer seu comando de voz.

### Adaptar dígitos *(Menu 9-5-1)*

Este menu permite que você adapte seu telefone para reconhecer sua voz e pronúncia para cada dígito.

Siga os avisos de voz para adaptar o telefone.

### Zerar dígitos *(Menu 9-5-2)*

Este menu permite que você zere a adaptação realizada utilizando o menu **Adaptar dígitos**.

### Ativar *(Menu 9-5-3)*

Neste menu, você poder definir como deseja iniciar a discagem por voz. As seguintes opções estão disponíveis:

**[CLR] Apenas.**: habilita a discagem por voz mantendo pressionada a tecla C/K, apenas. Esta é a configuração padrão.

**[CLR] / Fone**: possibilita a discagem por voz ao manter a tecla C/K pressionada ou ao manter pressionado o botão do seu fone de ouvido.





### Lista opções *(Menu 9-5-4)*

Neste menu, você pode configurar o telefone para exibir a lista das melhores opções para seu comando de voz ao utilizar os comandos **Disc núm**, **Disc. nome** ou **Agenda**.

## Configurar *(Menu 9-6)*

Diversas funções de seu aparelho podem ser personalizadas para atender suas preferências.

### CSP autom. (Código de Seleção de Prestadora) *(Menu 9-6-1)*

Este menu permite inserir automaticamente o CSP (Código de Seleção de Prestadora) nos números de telefone quando se efetua uma chamada de longa distância.

#### Lig. / Deslig.

Este menu permite ativar ou desativar a função Auto CSP.

Selecione **Ligar** para ativar esta função ou **Desligar** para desativar.

#### Config. CSP

Este menu permite configurar os 2 dígitos do código da prestadora a serem adicionados ao número de telefone nas chamadas de longa distância.

**Observação:**
- Antes de configurar o código da prestadora, você deve primeiramente habilitar o menu **Ligar / Desligar**.
- O código é adicionado somente quando o número de telefone tiver 6, 7, 10, ou 11 dígitos e começar com 0XX por exemplo, 012 ou 015.

### Bloq.tecl.autom. *(Menu 9-6-2)*

Este menu permite que você bloqueie o teclado automaticamente depois de um tempo predefinido. Selecione **15 segundos**, **30 segundos** ou **1 minuto**.

Selecione **Desligar** para desbloquear.

### Atend. autom. *(Menu 9-6-3)*

Este recurso funciona somente quando o telefone está conectado ao fone de ouvido ou a um kit veicular hands-free. Quando esse menu está ativado, o telefone responde as chamadas automaticamente após um tempo especificado. Este recurso é útil quando você estiver dirigindo, por exemplo.

Para ativar este recurso, selecione o tempo que o seu telefone aguardará antes de atender a uma chamada. Selecione **Após 5 seg**, **Após 3 seg** ou **Após 1 seg**.

Para desativar essa opção, selecione **Desligar**.





### Atend. cham. *(Menu 9-6-4)*

Esse menu permite que você selecione como atender uma chamada.

As seguintes opções estão disponíveis:

**Qualq. tecla**: O telefone atende quando você pressiona qualquer tecla, exceto , as teclas de volume e as teclas dinâmicas.

**Tecla send**: O telefone atende quando você pressiona .

### Redisc. autom. *(Menu 9-6-5)*

Quando esse menu estiver ativado, seu telefone disca novamente o número de maneira automática até 10 vezes quando a chamada não é completada.

Para ativar esta função, selecione em qual intervalo de tempo o telefone deverá repetir a chamada; **60 segundos**, **30 segundos** e **10 segundos** estão disponíveis.

Selecione **Desligar** para desativar esse recurso.

Dependendo do local onde você estiver, o número de vezes que o telefone redisca automaticamente pode variar.

### Idioma *(Menu 9-6-6)*

Essa opção de menu permite que você altere o idioma dos avisos de voz, menus e inserção de tecla.

Selecione o idioma desejado entre as opções: **Inglês**, **Espanhol** ou **Português**.

### Selec. NAM *(Menu 9-6-7)*

NAM significa módulo de atribuição numérica, essencialmente utilizado para o número de telefone. Seu telefone pode ter dois NAMs. Isso significa que você pode ter dois números de telefone para utilizar seu telefone e pode rapidamente e facilmente alternar seu serviço entre os dois números.

Se você alterar o NAM, o telefone desligará e ligará automaticamente e obterá serviço utilizando a nova configuração de NAM.

### Sel. sistema *(Menu 9-6-8)*

A função de seleção de sistema só é relevante em áreas onde existam pelo menos dois provedores de serviço celular que tenham acordos de roaming válidos. O roaming permite que você registre seu telefone em uma das redes, mas utilize os recursos de outra se a sua rede não estiver disponível. Este recurso de prioridade do sistema permite que você programe seu telefone para uma melhor operação dentro ou fora da sua área de serviço.

Você deve sempre verificar o visor do seu telefone porque ele permitirá que você saiba quando está fora da rede do provedor de serviço e se seu telefone está operando em outra rede; o ícone de roaming (R) será exibido.

Você tem as seguintes opções que permitem que você controle a capacidade de roaming do telefone:

**Somente local**: você não pode efetuar roaming. Se o sistema local não estiver disponível, sua ligação não será conectada e o ícone Sem serviço ( ) é exibido. Em algumas áreas de serviço, uma





operadora pode questioná-lo de que forma você gostaria de pagar a chamada.

**Padrão**: Esta opção permite que você obtenha o melhor sistema automaticamente.

### Dados/Fax *(Menu 9-6-9)*

O seu aparelho pode enviar e receber dados digitais e chamadas de fax quando conectado a um dispositivo de computação (laptop, computador de mesa, computador portátil, palmtop, etc.) com os sistemas operacionais Windows 95, Windows 98, Windows NT ou versões mais atualizadas. O telefone funciona exatamente como um modem em seu PC, permitindo que você use a transmissão sem fio de dados envolvendo diversos aplicativos de software Windows.

Para utilizar em seu aparelho os serviços de transmissão digital de dados ou serviços de fax, será necessário obter com o seu provedor de serviços o kit dados/fax. Este kit deverá conter todos os cabos, software e o guia do usuário necessários para que você conecte e utilize o seu telefone ao seu dispositivo de computação.

**Observação:** O telefone deverá estar em uma rede digital para receber ou enviar fax e dados.

Estão disponíveis as opções a seguir:

**Som. cham. voz**: seu telefone recebe somente chamadas de voz.

**Só recebe fax**: seu telefone recebe somente chamadas de fax.

**Só rec. dados**: seu telefone recebe somente chamadas de dados.

### Como receber um fax ou arquivo de dados

Para receber um fax ou arquivo de dados, assegure-se de que seu telefone esteja ligado e conectado ao seu PC. Selecione uma das opções de Dados/Fax.

Quando receber uma chamada de fax, configure o **Modo atend.** no programa de Fax de seu PC e clique em **Receber** e selecione uma das seguintes alternativas:

- Recebimento automático (recomendado)
- Recebimento manual

### Como enviar um fax ou um arquivo de dados

Quando conectado a um dispositivo de computação, o seu telefone permite a transmissão sem fio de fax e dados. O software do seu dispositivo de computação inicia a ligação para o telefone de destino. O telefone funciona como um modem sem fio para enviar fax ou arquivo de dados para o número definido pelo software de seu PC.

## Info. telefone *(Menu 9-6-0)*

Esse menu permite que você visualize informações sobre seu telefone.

### Versão

Esta opção permite visualizar as versões de software e hardware de seu telefone. Esta função é útil na eventualidade de que você precise ligar para o atendimento ao cliente.





### Núm. telefone

Essa opção exibe o seu número de telefone. Após visualizar, pressione para retornar para à tela anterior.

### Gloss. ícone

Esse opção mostra os ícones exibidos no seu telefone. Você visualizar os ícones com as teclas de navegação.

## Segurança *(Menu 9-6-*)*

Seu telefone apresenta diversas opções de segurança, inclusive um código de bloqueio programável pelo usuário e funções de números especiais.

Para acessar o menu **Segurança**, você precisa inserir o código de bloqueio de 4 dígitos. Este código é pré-definido na fábrica como "0000".

### Bloquear tel. *(Menu 9-6-*-1)*

Nesse menu você pode bloquear seu telefone para que não seja usado por pessoas não autorizadas.

Quando o telefone está bloqueado, você não pode discar os números, exceto para fazer chamadas de emergência ou acessar as opções de menu. O telefone pode receber as chamadas e mensagens, mesmo que o telefone esteja no modo de Bloqueio.

Estão disponíveis as opções a seguir:

**Desbloquear**: o telefone permanece desbloqueado.

**Ao ligar**: o telefone será bloqueado automaticamente na próxima vez que você ligá-lo.

**Bloq. agora**: o telefone é bloqueado imediatamente.

Para realizar uma chamada de emergência no modo de Bloqueio, insira um número programado e, em seguida, pressione . O telefone reconhece três números de emergência armazenados no menu **Núm. emerg.** (**Menu 9-6-*-4**). Consulte a página 121.

Para desbloquear o telefone, pressione uma das teclas dinâmicas, teclas de Volume ou de Navegação, , ou  e insira o código de bloqueio de 4 dígitos. O telefone é desbloqueado.

### Cód. bloqueio *(Menu 9-6-*-2)*

Esse recurso permite que você altere seu código de bloqueio atual para um novo. O código de bloqueio é predefinido como "0000" na fábrica.

Insira um novo código de bloqueio, de quatro dígitos e pressione . Insira-o novamente para confirmar sua alteração e pressione .

**Observação:** Seu telefone não permite visualizar o código de bloqueio por razões de segurança. Certifique-se de anotar o código de bloqueio ou memorizá-lo se você o alterar.

### Restrição *(Menu 9-6-*-3)*

Este recurso permite que você restrinja as chamadas efetuadas.

Selecione **Ligar** para restringir as chamadas ou **Desligar** para cancelar a restrição.





### Núm. emerg. *(Menu 9-6-*-4)*

Seu telefone fornece a opção de armazenamento de três números de emergência. Todos os números de emergência podem ser discados manualmente a qualquer momento, mesmo se o seu telefone estiver bloqueado ou se todas as chamadas efetuadas estiverem restringidas.

### AVISO IMPORTANTE!

As chamadas de emergência podem não estar disponíveis em todas as redes sem fio em todos os momentos. Uma conexão nem sempre pode ser garantida devido a diversos métodos de transmissão, parâmetros de rede e configurações do usuário para completar uma ligação a partir do seu celular.

NÃO dependa desse aparelho como o principal meio para discar 190 ou para qualquer outra comunicação essencial ou de emergência.

Lembre-se de ligar sempre o seu celular e verifique o nível adequado de sinal antes de efetuar uma chamada.

Para armazenar um número de emergência:

1. Pressione  ou  para selecionar uma posição e pressione .
2. Se necessário, mantenha a tecla  pressionada para limpar o número antigo.
3. Insira o número desejado.

   Cada número de emergência pode ter até 32 dígitos.
4. Pressione  para armazenar o número.

Para efetuar uma chamada de emergência no modo de bloqueio, basta inserir um número programado e em seguida pressionar a tecla .

**Apagar ag. tel.** *(Menu 9-6-*-5)*

Esse menu permite que você apague todos os números da Agenda.

Quando uma mensagem de confirmação for exibida, selecione **Sim** e pressione .

**Zerar telefone** *(Menu 9-6-*-6)*

A função zerar o telefone apaga todas as opções salvas, exceto a Agenda e as Mensagens SMS, e retorna à configuração padrão de fábrica.

Quando uma mensagem de confirmação for exibida, selecione **Sim** e pressione . O telefone desliga e liga novamente e então retorna ao modo de espera.



# Comando de voz

Seu telefone executa algumas funções ou acessa menus específicos por um comando de voz. Você só precisará dizer o comando no microfone.

Você pode:

- discar um número dizendo um nome (**Ligar nome**) ou número (**Ligar número**) associado.
- gravar um voice memo (**Gravador voz**).
- abrir a lista da Agenda (**Agenda**).
- acessar o menu (**Caixa Postal**) e o menu (**Portal de Voz**).

Para usar o recurso de Comando de voz:

1. Modo de espera, mantenha pressionado .
2. Ao aviso de voz seguido de um bipe curto, diga um comando desejado.

# Informações de saúde e segurança

## Exposição aos sinais de radiofreqüência (RF)

Seu telefone celular é um transmissor e receptor de rádio. Ele é projetado e fabricado para não exceder os limites de emissão para exposição á energia de rádio freqüência (RF) estabelecidos pela ANATEL (Agência Nacional de Telecomunicações). Estes limites fazem parte de diretrizes mais amplas, e estabelecem os níveis permitidos de energia de rádio freqüência para a população em geral. Essas diretrizes são baseadas em padrões de segurança que são desenvolvidos por organizações científicas independentes por meio de estudos científicos periódicos e avaliação dos mesmos.

Os padrões incluem uma substancial margem de segurança projetada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente de sua idade e estado de saúde.

O padrão de exposição para telefones celulares móveis emprega uma unidade de medida conhecida como Taxa Específica de Absorção (Specific Absorption Rate - SAR). O limite de SAR estabelecido pela ANATEL para telefones celulares é de 2.0 W/Kg. Este aparelho celular apresentou em rigorosos testes laboratoriais o valor de SAR de 1,31 W/ Kg, atendendo à ANATEL. Resolução 303 (2/ 07/2002). Regulamento sobre limitação da exposição a campos elétricos, magnéticos eletromagnéticos na faixa de radio frequências entre 9 KHz e 300 GHz.





Os testes de SAR são conduzidos com a utilização de posições padrão de operação especificadas pela ANATEL, com o telefone transmitindo no seu nível máximo autorizado de potência e em todas as bandas de freqüência testadas. Embora a SAR seja determinada no nível máximo de potência autorizado, o nível real de SAR do telefone quando em operação pode ser bem inferior ao valor máximo. Isto ocorre porque o telefone é projetado para operar em múltiplos níveis de potência, de forma a utilizar apenas a potência exigida para atingir a rede. De forma geral, quanto mais perto você estiver de uma antena de estação de base, menor será a potência de saída.

Antes que um modelo de telefone seja disponibilizado para sua venda ao público, deve ser testado e certificado pela ANATEL que o mesmo não excede os limites estabelecidos nos requisitos adotados pelo governo para exposição segura. Os testes são executados nas posições e localizações exigidas pela ANATEL para cada modelo (por exemplo, no ouvido ou carregado junto ao corpo). (As medidas para transporte junto ao corpo são diferentes entre os diversos modelos de telefone e dependem dos acessórios disponíveis e dos requisitos da ANATEL). Embora possam existir diferenças entre os níveis de SAR para os diversos telefones e diferentes posições, todos eles atendem às exigências governamentais para exposição segura.

## Para operação junto ao corpo

Esse modelo de telefone foi testado para operação junto ao corpo e atende às diretrizes de exposição à RF da ANATEL quando utilizado com um acessório fornecido ou aprovado pela Samsung, projetado para esse produto ou quando utilizado com um acessório que não contém metal e que posiciona o aparelho a uma distância mínima do corpo.

A distância mínima para esse modelo de telefone está especificada nas informações de certificação da ANATEL para operação junto ao corpo.

Nenhum cumprimento das condições acima pode violar as diretrizes para exposição á radiofreqüência da ANATEL.

Para obter informações adicionais referentes à exposição aos sinais de radiofreqüência, consulte os seguintes sites na Internet:

Comissão Federal de Comunicações (Federal Communications Commission - FCC)

http://www.fcc.gov/oet/rfsafety

Associação do Setor de Telecomunicações Celulares (Cellular Telecommunications Industry Association - CTIA):

http://www.wow-com.com

U.S. Food and Drug Administration (FDA)

http://www.fda.gov/cdrh/consumer

Organização Mundial da Saúde (World Health Organization -WHO):

http://www.who.int/peh-emf/en





## Cuidados na utilização de baterias

- Nunca use qualquer carregador ou bateria que esteja danificada.
- Utilize a bateria apenas para o seu propósito específico.
- Se você utilizar o telefone próximo de uma estação de base da rede, ele consumirá menos energia; os tempos de conversa e de espera (standby) são bastante afetados pela força do sinal na rede celular e pelos parâmetros definidos pelo operador da mesma.
- O tempo de carga da bateria depende da carga remanescente e do tipo da bateria e do carregador utilizados. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas irá se desgastar gradualmente. Quando o tempo de operação (tempo de conversa e de espera) for sensivelmente mais curto do que o normal, é o momento de adquirir uma bateria nova.
- Se não for utilizada, uma bateria completamente carregada irá se descarregar sozinha com o tempo.
- Use apenas baterias e carregadores aprovados pela Samsung. Quando um carregador não estiver sendo utilizado, desligue-o da tomada. Não deixe a bateria conectada ao carregador por mais de uma semana, já que o excesso de carga pode diminuir sua vida útil.
- Temperaturas extremas afetarão a capacidade de carga de sua bateria.

- Não deixe a bateria em lugares quentes ou frios, como em um veículo estacionado durante o inverno ou verão, já que isso reduzirá sua capacidade e vida útil. Sempre tente manter a bateria na temperatura ambiente. Um telefone com uma bateria quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada. As baterias Li-ion são especialmente afetadas por temperaturas abaixo de 0º C (32º F).
- Não coloque a bateria em curto. Pode ocorrer um curto circuito acidental quando um objeto metálico (moeda, clipes ou caneta) causar uma conexão direta entre os terminais + e - da bateria (as tiras de metais atrás da mesma), por exemplo quando você transportar uma bateria de reserva no bolso ou em sua pasta. Um curto circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objeto que causá-lo.
- Jogue fora as baterias usadas segundo as regulamentações locais. Sempre faça reciclagem. Não incinere as baterias.

## Segurança ao dirigir

Seu telefone celular lhe dá a poderosa capacidade de se comunicar por voz - praticamente em qualquer lugar e a qualquer momento. Mas os benefícios da telefonia celular são acompanhados de uma importante responsabilidade, que cada um dos usuários deve cumprir.

Falar ao celular enquanto se dirige é crime e coloca em risco sua vida e a de outros. Não utilize o celular enquanto dirige.





## Ambiente de operação

Lembre-se de obedecer quaisquer regulamentos especiais em vigor na sua região e sempre desligue seu telefone onde for proibido utilizá-lo, ou onde ele possa causar interferência ou perigo.

Quando conectar o telefone ou outro acessório a qualquer dispositivo, leia este guia do usuário para obter informações detalhadas sobre segurança. Não conecte produtos incompatíveis.

Esteja ciente de que, como é o caso de qualquer equipamento móvel de rádio-transmissão, para o funcionamento satisfatório e sua segurança pessoal, o equipamento deve ser utilizado apenas em sua posição normal (junto ao ouvido com a antena apontada acima do ombro).

## Dispositivos eletrônicos

A maioria dos equipamentos eletrônicos modernos é protegida contra sinais de radiofreqüência (RF). Entretanto, alguns equipamentos eletrônicos podem não ter proteção contra sinais de radiofreqüência do seu telefone celular. Consulte o fabricante para obter outras alternativas.

### Marca-passos

Os fabricantes de marca-passos recomendam que seja mantida uma separação mínima de 15 cm (6 polegadas) entre o celular e um marca-passos para evitar a interferência potencial com o marcapassos. Essas recomendações são consistentes com a pesquisa independente realizada e recomendações da Pesquisa de Tecnologia Celular (Wireless Technology Research) referentes ao marca-passos.

Usuários de marca-passo:

- Devem manter sempre o aparelho mais de 15 cm (6 polegadas) distante do marca-passo quando o telefone estiver ligado.
- Não devem portar o aparelho no bolso dianteiro.
- Devem usar o ouvido oposto ao marca-passo para reduzir o potencial de interferência.

Se tiver algum motivo para suspeitar da existência de interferência, desligue o aparelho imediatamente.

### Aparelhos de audição

Alguns telefones celulares digitais podem interferir com certos aparelhos de audição. Na hipótese de tal interferência, consulte o fabricante do seu aparelho de audição para discutir soluções.

### Outros aparelhos médicos

Caso esteja utilizando qualquer outro aparelho médico pessoal, consulte o fabricante do seu aparelho para determinar se este está adequadamente protegido contra a energia externa de radiofreqüência. Seu médico poderá ajudá-lo na obtenção dessas informações. Desligue o seu telefone nos locais de tratamento de saúde se houver quaisquer regulamentos afixados com instruções neste sentido. Hospitais ou clínicas de tratamento de saúde podem estar usando equipamentos que possam ser sensíveis à energia externa de radiofreqüência.





### Veículos

Os sinais de radiofreqüência podem afetar sistemas eletrônicos que estejam instalados de forma incorreta ou inadequada nos veículos motorizados. Verifique com o fabricante ou seu representante sobre seu veículo.

Você também deve consultar o fabricante de qualquer equipamento que tenha sido adicionado ao seu veículo.

### Locais com avisos

Desligue seu aparelho em qualquer local em que houver avisos afixados nesse sentido.

## Ambientes potencialmente explosivos

Desligue seu aparelho em qualquer área que apresente atmosfera potencialmente explosiva e obedeça todas as sinalizações e instruções. Faíscas nessas áreas podem causar uma explosão ou incêndio resultando em ferimentos ou até mortes.

Solicitamos aos usuários que desliguem o aparelho enquanto estiverem no posto de abastecimento (posto de serviço). Lembramos aos usuários da necessidade de observar as restrições sobre o uso de equipamentos de rádio em postos de abastecimento (depósitos de combustíveis e áreas de distribuição), fábricas de produtos químicos ou nos locais onde há operações explosivas em andamento.

Áreas com atmosferas potencialmente explosivas são com freqüência, embora nem sempre, sinalizadas claramente. Essas áreas incluem: sob convés de barcos; áreas de transferência de produtos químicos ou instalações de armazenagem; veículos utilizando gás de petróleo liquefeito (como propano ou butano); áreas com ar impregnado de produtos ou partículas químicas, como grãos, pó ou poeira metálica; e qualquer outra área em que normalmente haja aviso para desligar o motor do veículo.

## Chamadas de emergência

Este telefone, como qualquer outro aparelho celular, utiliza sinais de rádio e redes celulares e terrestres, bem como funções programadas pelo usuário, que não podem garantir a conexão em qualquer condição. Desta forma, você não deve confiar apenas em seu telefone celular para comunicações essenciais (emergências médicas, por exemplo).

Lembre-se: para efetuar ou receber chamadas, o telefone deve estar ligado e em uma área de serviço com sinal celular de intensidade adequada. Chamadas de emergência podem não ser possíveis em todas as redes de telefonia celular ou quando estiverem em uso determinados serviços da rede ou funções do aparelho. Verifique com os provedores locais de serviços celulares.

Para efetuar uma chamada de emergência:

1. Se o telefone não estiver ligado, ligue-o.
2. Insira o número de emergência para o seu local atual. Números de emergência podem variar dependendo do local.





3. Pressione a teclas .

Se houver alguns recursos em uso (restrição de chamada, etc.), será necessário desativar esses recursos primeiro antes de efetuar essas chamadas de emergência. Consulte este documento e seu provedor de serviços local para telefonia celular.

Ao efetuar uma chamada de emergência, lembre-se de fornecer todas as informações necessárias da forma mais exata possível. Lembre-se de que seu telefone pode ser o único meio de comunicação na cena de um acidente - não desligue a chamada até que receba permissão para fazê-lo.

## Outras informações importantes sobre segurança

- Apenas o pessoal qualificado deve realizar manutenções no telefone ou instalar o telefone em um veículo. Uma instalação ou manutenção incorreta pode oferecer riscos, assim como anular qualquer garantia aplicável ao dispositivo.
- Verifique regularmente se todos os equipamentos do celular em seu veículo estão em ordem e funcionando adequadamente.
- Não armazene ou carregue líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento em que você guarda seu telefone, suas peças ou acessórios.
- Para carros equipados com air bag, lembre-se de que os air bags inflam com muita força. Não coloque objetos, incluindo equipamentos portáteis ou instalados na área que fica em cima do air bag ou na área de abertura do air bag.

Se um equipamento sem fio estiver instalado inadequadamente e o air bag inflar, poderão ocorrer sérios danos.

- Desligue seu telefone antes de embarcar em um avião. O uso dos telefones celulares em aviões pode ser perigoso para o funcionamento do mesmo, e pode ser ilegal.
- O não cumprimento dessas instruções pode levar à suspensão ou recusa dos serviços de telefonia à pessoa que desrespeitou a lei, ou a ação jurídica ou ambas.

## Cuidados e manutenção

Seu telefone é um produto com projeto e fabricação de alta qualidade e deve ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir irão ajudá-lo a cumprir com as obrigações de garantia e a desfrutar desse produto por muitos anos.

- Mantenha o telefone e todas as suas peças e acessórios fora do alcance de crianças pequenas.
- Mantenha o telefone seco. Chuvas, umidade e líquidos que contenham minerais irão corroer os circuitos eletrônicos.
- Não toque no telefone com as mãos molhadas enquanto estiver carregando. Isso poderia causar choque elétrico ou danificar o aparelho.
- Não use ou guarde o aparelho em locais sujos e empoeirados, já que seus componentes podem ser danificados.
- Não guarde o telefone em lugares quentes. Temperaturas elevadas podem reduzir a vida útil de aparelhos eletrônicos, danificar baterias e distorcer ou derreter peças de plástico.





- Não guarde o aparelho em locais frios. Quando o telefone for aquecido (para sua temperatura normal) pode haver condensação de umidade dentro do telefone, o que pode danificar seus circuitos eletrônicos.
- Não derrube, bata ou sacuda seu aparelho. O manuseio brusco pode danificar os circuitos internos.
- Não utilize produtos químicos fortes, solventes ou detergentes fortes para limpar o aparelho. Limpe com um pano macio.
- Não pinte seu aparelho. Isso pode impedir o movimento das peças do aparelho e prejudicar o funcionamento adequado.
- Não coloque o telefone dentro ou em cima de aparelhos de aquecimento, como forno microondas, fogão ou aquecedor. O telefone pode explodir se for superaquecido.
- Utilize somente a antena fornecida ou aprovada. Antenas não autorizadas, e modificações dos acessórios podem danificar o telefone e violar as regulamentações relacionadas a dispositivos de rádio.
- Se seu telefone, bateria, carregador ou qualquer acessório não estiver funcionando adequadamente, leve-o ao centro de serviços credenciado mais próximo. Os funcionários do centro de serviços irão auxiliá-lo e, se necessário, providenciar o reparo do aparelho.

# Observações e recomendações

## Precauções

As modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão invalidar a autoridade do usuário para operar o equipamento.

A operação está sujeita às duas condições a seguir:

(1) Esse dispositivo não deve causar interferência prejudicial.

(2) Esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que podem causar operação indesejada.





## Informações ao usuário

Esse equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofreqüência e, caso não instalado e utilizado de acordo com essas instruções, pode causar interferência prejudicial às radiocomunicações. Entretanto, não há garantia de que a interferência não irá ocorrer em uma instalação em particular. Caso esse equipamento realmente cause interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar sanar a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele na qual o receptor está conectado.
- Consultar o fabricante ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

# Glossário

**Antena** - Um dispositivo para a transmissão ou recepção de sinais. O tamanho e formato da antena são determinados, em parte, pela freqüência do sinal que recebe. Os telefones sem fio e as estações de base devem ter antenas.

**Canal** - Os sinais de comunicações são transmitidos por caminhos denominados canais.

**CDMA** - (Code Division Multiple Access - Acesso múltiplo por divisão de código) Uma abordagem de amplo espectro para a transmissão digital. Com o CDMA, cada conversação é digitalizada e marcada com um código. O telefone celular decifra apenas um código específico para receber a conversação. O sinal transmitido está imediatamente acima do nível de ruído na largura de banda disponível.

**Codec** - Compressão e descompressão.

**Desativação** - O processo de tornar inativo um telefone celular.

**DTMF** - (Dual-tone Modulated Frequency - Freqüência modulada de dois tons) Você envia sinais DTMF quando digita números usando as teclas numéricas.

**Duração** - Tempo efetivamente gasto em conversação no telefone celular. A maioria das companhias telefônicas cobra seus clientes com base na quantidade de minutos de conexão utilizados a cada mês.

**Estação de base** - A estação fixa receptora/ transmissora de rádio que mantém a comunicação com os telefones celulares dentro de uma determinada área. (Geralmente chamada de célula ou localização de célula).





**EVRC** - (Enhanced Variable Rate Codec -

Compressão e descompressão a taxa variável aperfeiçoada) O EVRC é um novo padrão global para compressão e descompressão de sinais de voz. O EVRC utiliza uma taxa de bit (número de bits enviados por segundo) inferior aos codificadores de voz CDMA existentes, fornecendo ao mesmo tempo uma significativa melhora na qualidade de voz. Esta tecnologia permite que seu aparelho apresente uma excelente qualidade de voz e ao mesmo tempo se beneficie da capacidade de processamento de uma quantidade maior de chamadas celulares de voz com a utilização de menor largura de banda, em comparação com os codecs das atuais redes CDMA.

**Freqüência** - Uma medida baseada em tempo, como por exemplo uma ou mais ondas por segundo, em um sinal de informação por onda elétrica ou luminosa. A freqüência de um sinal é medida em ciclos por segundos, ou Hertz (Hz).

**Hands-Free** - Uma característica que permite que um motorista use um telefone sem fio sem a necessidade de levantar ou segurar o aparelho - uma importante característica de segurança para automóveis, tratores e a maioria dos demais veículos motorizados.

**LCD** - (Liquid Crystal Display -Display de cristal líquido) Geralmente utilizado para o visor de um telefone sem fio.

**LED** - (Light Emitting Diode - Diodo emissor de luz) Usado geralmente para indicar o serviço no telefone celular ou a indicação do nível de carga no carregador de mesa. O LED no telefone indica também uma chamada recebida. As luzes do carregador indicam que a bateria está sendo carregada.

**MMS** - (Multimidia Message Service - Serviço de Mensagem Multimídia) Mensagens que suportam sons e imagens.

**Prefixo** - A adição de um prefixo, como um código de área, ao número de telefone.

**RF** - Rádio Freqüência

**Roaming** - A capacidade de usar um telefone celular para fazer ou receber chamadas em locais fora de sua área de serviço.

**Taxa de serviço** - O valor pago mensalmente para receber o serviço celular.

**Teclas dinâmicas** - Duas teclas marcadas com e no telefone, cujo propósito:

- varia de acordo com a função que você está atualmente utilizando.
- é indicado na linha inferior do visor logo acima da tecla correspondente.

**Tempo de espera** - O período de tempo que um telefone sem fio portátil ou transportável completamente carregado pode ficar ligado sem estar em uso. (Consultar tempo de conversação).

**Tempo de conversação** - Período de tempo que uma pessoa pode falar em um telefone sem fio portátil ou transportável sem recarregar a bateria.

**Vocoder** - (Voice Coder) Codificador de voz. Um dispositivo utilizado para converter voz em sinais digitais.

**Wireless** - Sistemas baseados em rádio que permitem a transmissão de sinais telefônicos ou de dados pelo ar sem a conexão a uma rede física, como cabos metálicos (cobre) ou de fibra ótica.

# SCH-N415 Cartão de Referência Rápida

| Operações básicas | |
|---|---|
| Efetuar uma chamada | Número do telefone + |
| Finalizar uma chamada | |
| Receber uma chamada | |
| Ajustar o volume do tom de tecla | (no modo de espera) à esquerda |
| Ajustar o volume de voz | (durante uma conversa) à esquerda |
| Rediscar o último número chamado | Aperte e mantenha pressionada |
| Alternar para o modo silencioso | Mantenha pressionada |
| Comando de voz | Pressione e segure + Diga um comando |
| Travar/Destravar o teclado | Mantenha /pressione e mantenha pressionado |

| Contatos internos | |
|---|---|
| Salvar um número | Insira o número + ou **Gravar** + + teclas de navegação (Digitar) + + Inserir nome + + / para selecionar Nome /Registro/ Casa/Trabalho/ Celular/ Pager / Fax / Sem categ./ Disc. rápida/E-mail / URL /Grupo/ Nome camp./ Aniversário/Secreto/Imagem + / para alterar as configurações ou a tecla dinâmica **Editar** para inserir informações + + **Sim** + |
| Discagem rápida | Insira a posição da memória do número desejado, mantendo o dígito final pressionado para discagem automática. |
| Pesquisar Agenda | (no modo de espera) **Agenda**+ / + /+ |

**Menu Principal** (para acessar, pressione a tecla dinâmica **Menu**)

- 1: Downloads
- 2: WAP
  - 1: Acessar WAP
  - 2: Avisar
  - 3: Opção push SL
- 3: Torpedo SMS
  - 1: Nova msg
  - 2: Voz
  - 3: Entr.
  - 4: Enviadas
  - 5: Rascunho
  - 6: Salvas
  - 7: Alertas
  - 8: Apagar msg
  - 9: Opções msg
- 4: Caixa Postal
- 5: Portal de Voz
- 6: Tons&Imagens
  - 1: Visor
  - 2: Sons
- 7: Messaging
  - 1: Messenger
  - 2: Chat
  - 3: Torpedo SMS
  - 4: E-mail
- 8: Chamadas
  - 1: Efetuadas
  - 2: Recebidas
  - 3: Não atendidas
  - 4: Apagar registro
  - 5: Duração
- 9: Funções
  - 1: Agenda
  - 2: PIM
  - 3: Visor
  - 4: Sons
  - 5: Discagem voz
  - 6: Configurar

## *Telefone Celular Modelo SCH-N415*

***Nº série eletrônico***

**DADOS DO COMPRADOR**

**Nome:** _____

_____

**Endereço:** _____

_____

**ESPAÇO A SER PREENCHIDO PELO REVENDEDOR**

**Revendedor:** _____

_____

**Cidade:** _____

**Carimbo do Revendedor:**

**IMPORTANTE**: A garantia somente será válida se este Certificado de Garantia for completamente preenchido no ato da compra pelo revendedor e apresentado junto com a Nota Fiscal original de venda deste telefone celular.

SAMSUNG
ELECTRONICS

## I. ABRANGÊNCIA E PRAZO DE GARANTIA

SAMSUNG ELETRÔNICA DA AMAZÔNIA LTDA. (SAMSUNG), garante os telefones celulares e acessórios (exceto baterias) contra defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de uso e manutenção, pelo prazo de 3 (três) meses legal, mais 9 (nove) meses de garantia adicional, num total de 1 (um) ano a partir da data de aquisição do aparelho, identificada pela Nota Fiscal do produto e pelo preenchimento deste certificado. No caso de telefones ou acessórios que sejam instalados em veículos, o prazo será contado a partir da data de aquisição dos mesmos.

A SAMSUNG sem nenhum custo para o usuário, consertará ou substituirá o telefone celular ou acessórios, durante o prazo de garantia, desde que este seja enviado a uma assistência técnica SAMSUNG CELULAR, de acordo com os termos desta garantia, acompanhado deste certificado de garantia e da respectiva nota fiscal emitida no Brasil. O conserto, a critério da SAMSUNG, poderá incluir a substituição de peças ou placas, por novas ou recondicionadas equivalentes. Os telefones celulares, acessórios, baterias, peças ou placas substituídas serão garantidas pelo restante do prazo original. Todos os acessórios, baterias, peças, placas, equipamentos de telefones celulares e acessórios substituídos se tornarão propriedade da SAMSUNG.

## II. CONDIÇÕES DE GARANTIA

A SAMSUNG não assume qualquer obrigação ou responsabilidade por acréscimos ou modificações desta garantia, salvo se efetuadas por escrito em caráter oficial. Exceto se houver contrato escrito separado entre a SAMSUNG e o usuário, a SAMSUNG não garante a instalação do equipamento ou acessório. A SAMSUNG não será de forma alguma responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, que anexado ou usado com seus telefones celulares, ou pelo funcionamento de seus telefones ou acessórios com quaisquer outros acessórios que não os fornecidos pela SAMSUNG. Tais acessórios estão expressamente excluídos da garantia, e a SAMSUNG não será responsável por quaisquer danos causados ao produto, resultantes de tais fatos.

## III. ITENS EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA

A garantia não cobre:
(a) Defeitos ou danos resultantes do uso anormal pelo cliente do produto, como superfícies plásticas e outras peças expostas externamente arranhadas, trincadas ou quebradas, bem como derramamento de alimentos ou líquidos de qualquer natureza;

GARANTIA LIMITADA DA SAMSUNG PARA TELEFONES CELULARES ADQUIRIDOS NAS REVENDAS AUTORIZADAS NO BRASIL



GARANTIA LIMITADA DA SAMSUNG PARA TELEFONES CELULARES ADQUIRIDOS NAS REVENDAS AUTORIZADAS NO BRASIL

(b) Defeitos ou danos decorrentes de testes, instalação, alteração, modificação de qualquer espécie em nossos produtos, bem como o conserto realizado por outras oficinas que não sejam SAMSUNG CELULAR; (c) Quebra ou danos que não foram constatados no ato da aquisição (gabinete, antena, acessórios, etc) ; (d) Produtos que tenham tido o número de série removido, adulterado ou tornado ilegível; (e) Defeitos e danos decorrentes a utilização de componentes e acessórios não originais SAMSUNG (gabinete, antena, display, peças em geral, etc.); (f) Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia, descarga elétrica e outros).

## IV. BATERIA

A SAMSUNG garante pelo prazo de 3 (três) meses legal e mais 3 (três) meses adicionais, totalizando 6 (seis) meses de garantia a partir da data de aquisição da bateria. Esta garantia não se aplica, qualquer que seja o tipo de bateria, se: (a) As baterias forem recarregadas por carregadores que não sejam originais da SAMSUNG; (b) Qualquer dos selos da bateria tiver sido violado ou contiver evidências de adulteração; (c) As baterias forem utilizadas em equipamentos ou serviços que não sejam os equipamentos de telefonia celular para os quais tenham sido especificados.

## V. CONSIDERAÇÕES GERAIS

O único recurso oferecido é o conserto, substituição de peça ou produto, à opção da SAMSUNG. Esta garantia substitui todas as outras garantias expressas ou tácitas, incluindo sem limitação, garantias tácitas de comercialidade e adequação a um fim específico. A SAMSUNG não oferece nenhuma garantia quanto à cobertura, disponibilidade ou nível dos serviços oferecidos pela companhia telefônica, em hipótese alguma a SAMSUNG será responsável por indenização superior ao preço da compra do telefone celular, por qualquer perda de uso, perda de tempo, inconveniência, prejuízo comercial, perda de lucros ou economias, por outros danos diretos ou indiretos, decorrentes do uso ou impossibilidade de uso do produto.

### ATENÇÃO

**Não recarregue as baterias SAMSUNG em carregadores que não sejam os originais. O uso destes carregadores pode ocasionar graves acidentes.**

SAMSUNG
ELECTRONICS

Cidade: _____

CEP: _____

Estado: _____

Telefone: _____

Nº da Nota Fiscal: _____

Data da Compra: _____

Estado: _____

**SERVIÇO CELULAR**

0% SAC
**0800 124 421**

*SUA LINHA DIRETA COM A SAMSUNG*

Este produto está adequado para
uso no ano 2000 e subsequentes.

Licenciado pela QUALCOMM Incorporated sob uma ou mais das seguintes Patentes.

EUA Patente Nº 4,901,307 5,056,109 5,099,204
5,101,501 5,103,459 5,107,225
5,109,390